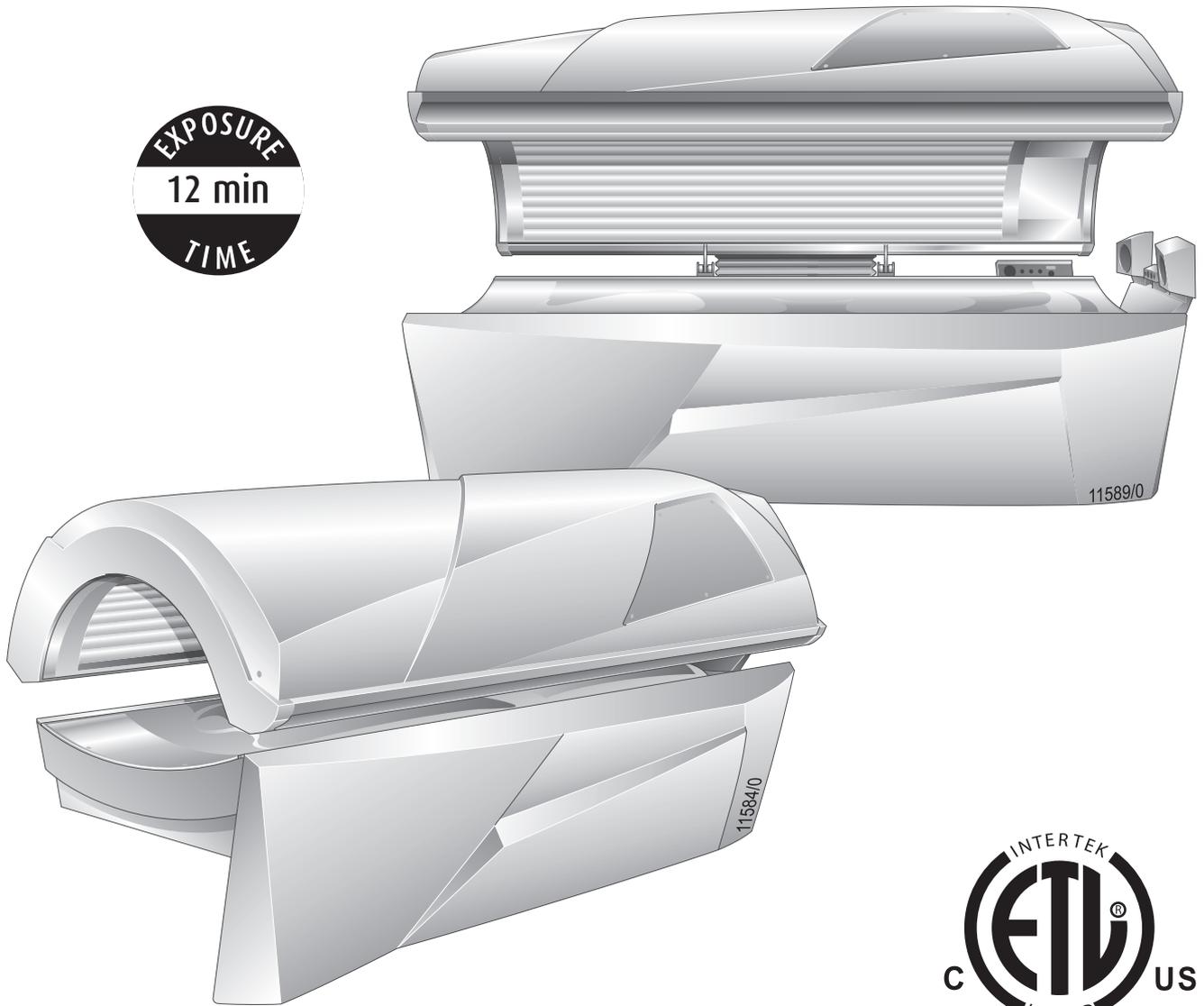


USA

CND

EXPOSURE
12 min
TIME



Instructions de service

Model-No.: JK 103/40-3 AC
Ergoline PASSION 40/3 PLUS AC
Soltron S-45 FLIRT+ AC

1016841-01A/ us-fr / 09.2019

JK NORTH AMERICA

Ergoline SUNANGEL BEAUTYANGEL soltron

Notice



Service après-vente JK Products & Services



411 West Washington Avenue
Suite B
Jonesboro, Arkansas 72401



800-445-0624
870-935-9046
<http://support.jkamerica.com>

Fabricant JK-Products GmbH



Rottbitzer Str. 69
53604 Bad Honnef
GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-140

Fax: +49 (0) 22 24 / 818-166

AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Veillez lire les présentes Instructions de service.

La non-observation de ces Instructions :

- peut provoquer des blessures graves, voire même la mort,
- peut provoquer des dommages pour l'appareil et l'environnement.
- Dans l'intérêt de votre propre sécurité et de celle des autres, veuillez lire et observer toutes les instructions contenues dans la notice avant d'utiliser l'appareil.
- Vous ferez connaître ces instructions et toutes les informations complémentaires qui sont disponibles à toutes les personnes qui utilisent et entretiennent l'appareil.

Copyright

Les droits de copyright restent propriété de JK-Holding GmbH.

Il est interdit de dupliquer (partiellement ou intégralement) le contenu de la présente notice, de le distribuer, de l'utiliser aux fins de concurrence ou de le faire connaître aux tiers sans autorisation.

Nous nous réservons le droit d'effectuer les modifications techniques par rapport aux figures et aux informations contenues dans le présent manuel d'instructions !

1 Sommaire



2	Signification de certains mots et pictogrammes (glossaire)	7
2.1	Définitions	7
2.2	Pictogrammes d'avertissement	8
2.3	Symboles sur l'appareil	10
3	Présentation de cet appareil	12
3.1	Directives	12
3.2	Exportation	12
3.3	Contenu de la livraison.....	12
3.3.1	Options.....	12
3.4	Description de l'appareil.....	13
3.5	Options.....	14
3.6	Description des fonctions	14
3.7	Transport.....	15
3.8	Implantation.....	15
3.8.1	Technique de ventilation	15
3.8.2	Lieu d'implantation	16
3.8.3	Mise en service	18
3.9	Plaques et autocollants sur l'appareil.....	19
3.10	Caractéristiques techniques.....	27
3.10.1	Puissance, valeurs de raccordement et niveau sonore.....	27
3.10.2	Dimensions	29
3.10.3	Équipement en lampes	30
3.10.4	Eclairage de décoration	31
3.10.5	Pièces de rechange et accessoires	32
4	Motif d'utilisation.....	33
4.1	Utilisation normale.....	33
4.2	État de la peau.....	33
5	Personnes ne pouvant pas utiliser l'appareil	34
5.1	Interdictions d'utilisation	34
5.1.1	Système de bronzage	34
5.1.2	Vibra Shape (plaque vibrante)	34
6	Mesures à prendre pour éviter les préjudices graves	35
6.1	Généralités.....	35
6.2	Système de bronzage	36
6.3	Capteur	37



7	Mesures à prendre pour éviter les autres préjudices	38
7.1	Généralités	38
7.2	Système de bronzage	38
7.3	Capteur.....	38
7.4	Vibra Shape (plaque vibrante).....	38
7.5	Erreurs d'utilisation prévisibles	39
7.6	Obligations de l'exploitant.....	39
7.7	Qualification du personnel.....	39
8	Risques liés à l'utilisation de cet appareil.....	40
9	Bénéfices liés à l'utilisation de cet appareil.....	41
10	Décision d'utiliser ou non cet appareil.....	42
11	Opérations à effectuer avant le traitement.....	43
12	Utilisation de cet appareil	44
12.1	Configuration de cet appareil	44
12.2	Vérification du fonctionnement de l'appareil.....	44
12.3	Utilisation de l'appareil pour votre traitement.....	44
12.4	Choix du régime de traitement correct	45
12.4.1	Types de peau.....	45
12.4.2	Durée de bronzage.....	46
12.5	Fonctionnement de l'appareil	47
12.5.1	Centre de commande.....	47
12.5.2	Aperçu des réglages utilisateur	47
12.6	Fonctions.....	48
12.6.1	Navigation	49
12.6.2	Description	49
12.7	Affichage de fonctionnement du capteur	50
12.8	Sélection de la séance	50
12.9	Réglage Sun Select avec l'interface externe	50
12.10	Mesure (mode automatique)	50
12.11	Connexions	51
12.12	Utilisation.....	52
12.12.1	Démarrage	52
12.12.2	Conseils pour la séance	52
12.12.3	Arrêt	53
12.13	Opérations à effectuer après le traitement	53
12.13.1	Nettoyage et désinfection.....	53
12.14	Instructions de sécurité pour le nettoyage/la désinfection et la maintenance	54
12.15	Nettoyage/désinfection	57
12.15.1	Nettoyage et désinfection des surfaces.....	57
12.15.2	Plan de nettoyage/désinfection	59
12.16	Maintenance.....	60

12.16.1	Modifications techniques	60
12.16.2	Plan de maintenance	60
12.16.3	Préparation des opérations de maintenance et de nettoyage	64
12.16.4	Consignes pour le changement des lampes	68
12.16.5	Nettoyer et désinfecter le capteur	72
12.16.6	Nettoyer ou changer les lampes dans la partie inférieure	72
12.16.7	Nettoyer ou changer les lampes dans la partie latérale	73
12.16.8	Nettoyer ou changer les lampes et les disques de filtre dans la partie supérieure	74
12.16.9	Nettoyer ou changer les lampes et les disques de filtre du bronzeur pour épaules	74
12.16.10	Nettoyer ou changer l'éclairage intérieur	75
12.16.11	Nettoyer ou changer l'éclairage décoratif dans la partie supérieure	76
12.16.12	Nettoyer ou changer l'éclairage décoratif dans le panneau frontal	76
12.16.13	Nettoyage des tapis de filtre dans la partie inférieure	77
12.16.14	Nettoyer les plaques filtrantes dans la partie supérieure	77
12.16.15	Nettoyer les plaques filtrantes dans le bronzeur d'épaules	78
12.16.16	Appareil de climatisation : Vider le réservoir à condensation et nettoyer le filtre	78
12.16.17	Maintenance AQUA / AROMA SYSTEM	79
12.17	Stockage de l'appareil	80
12.17.1	Mise hors service	80
12.17.2	Stockage	80
12.17.3	Elimination	80
13	Mesures à prendre en cas de problème	81
13.1	Dépannage	82
14	Informations supplémentaires	83
15	Conception de cet appareil	84
16	Annexe	85
16.1	Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC : Informations CEM	85
16.1.1	Tableau 201 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Emission électromagnétique	85
16.1.2	Tableau 202 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Résistance au parasitage électromagnétique	86
16.1.3	Tableau 204 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Résistance au parasitage électromagnétique	87
16.1.4	Tableau 206 : Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication haute fréquence portatifs ou mobiles et Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC	88
16.1.5	Non applicable pour cet appareil	88
16.1.6	Influence des interférences électromagnétiques	88





17	JK-Products, Inc. – Garantie limitée	89
17.1	Garantie limitée du matériau acrylique	90
17.2	Recours en garantie	91
17.2.1	Pratique et procédure	91
17.2.2	Recours en garantie de travail / Procédures de crédit	92
17.2.3	Formulaire d’inspection qualité et d’acceptation.....	92
17.3	Garantie limitée pendant la durée de vie utile	93
18	Index.....	94

2 Signification de certains mots et pictogrammes (glossaire)



2.1 Définitions

Exploitant de studio

Toute personne proposant l'usage du solarium à des fins lucratives. L'exploitant de studio est formé au fonctionnement et à la maintenance du solarium et est responsable de son bon fonctionnement et du respect de la périodicité qui a été fixée pour la maintenance.

Utilisatrice ou utilisateur

Toute personne qui utilise le solarium dans les locaux commerciaux.

Personnel

Toute personne chargée de faire fonctionner, de nettoyer/désinfecter et d'entretenir le solarium et d'apprendre aux utilisateurs le fonctionnement de l'appareil.

Technicien certifié JK Factory

Niveau 1

Autorisé à effectuer une maintenance générale comme le remplacement des lampes, des systèmes d'injection d'eau et des contenants de parfums ainsi qu'un nettoyage complet de l'installation.

Niveau 2

Autorisé à effectuer une maintenance et des réparations comme le remplacement de ballast, de cadres en acrylique, de circuits imprimés et d'autres composants électriques.

Niveau 3

Autorisé et formé à utiliser le logiciel exclusif de diagnostics JK Products pour régler les paramètres de fonctionnement et effectuer des diagnostics détaillés.

Niveau 4

Cette personne est particulièrement qualifiée pour évaluer l'état d'une unité et pour déterminer si celle-ci répond aux exigences pour continuer à fonctionner dix (10) ans après la date de la fabrication.



REMARQUE:

Chaque niveau de technicien est autorisé d'effectuer les tâches des techniciens du niveau inférieur ou égal. Par ex. un technicien du niveau 3 est autorisé d'effectuer les tâches pour les techniciens du niveau 1 et 2.

Contre-indications

Situations dans lesquelles le risque est toujours plus important que le bénéfice et pour lesquelles il existe des données prouvant le rapport risque/bénéfice.



2.2 Pictogrammes d'avertissement

Avertissement, la violation peut provoquer des blessures graves ou mortelles :

DANGER !



DANGER !

Type et source de danger, par ex. 'DANGER – haute tension !'

Description des conséquences, par ex. 'Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique !'

Protection :

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant l'ouverture.
- N'intervenez pas à l'intérieur quand l'appareil est sous tension.

Avertissements danger, risques de blessures corporelles :

AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Type et source de danger, par ex. 'Avertissement – surface chaude !'

Description des conséquences, par ex. 'Risque de brûlures aux mains (peau, visage) !'

Protection :

- Ne touchez pas les pièces chaudes et les surfaces avoisinantes.
- Attendez que les pièces et les surfaces chaudes soient refroidies.

Avertissements, rayons ultraviolets, le non-respect peut provoquer des blessures graves :

AVERTISSEMENT !



Type et source de danger, par ex. 'AVERTISSEMENT – rayons ultraviolets !'

Description des conséquences, par ex. 'Risque de brûlures de la peau !'

Protection, par ex. :

- Evitez toute exposition prolongée.

AVERTISSEMENT !



Risque d'écrasement, par ex. lors de la fermeture de la partie inférieure !

Vous pouvez vous coincer les doigts.

- Ne placez pas les doigts entre la partie inférieure et le panneau frontal.

Mises en garde, le non-respect peut provoquer des blessures plus légères ou des dommages matériels.



⚠ ATTENTION !



Lampes non autorisées !

Le mot 'Attention' accompagné du pictogramme d'avertissement indique un risque potentiel de blessures plus légères.

Protection :

- Evitez de faire ceci.

AVIS !



Composants sensibles aux décharges électrostatiques !

Le mot 'AVIS' sans pictogramme d'avertissement indique un danger potentiel pour les équipements, le matériel et l'environnement.

Protection :

- Evitez de faire ceci.

Information importante:



REMARQUE :

Cette icône ne constitue pas un avertissement de mise en garde ; elle attire l'attention sur les informations pour mieux comprendre les fonctionnalités du solarium.



2.3 Symboles sur l'appareil

Les symboles suivants sont apposés sur l'appareil ou sur l'emballage:



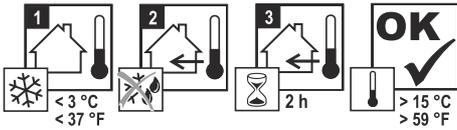
Fabricant, année et mois de fabrication



Élément d'application du type BF¹



Lire la notice d'utilisation !



En cas de différences importantes de température entre le moyen de transport et le site d'installation, l'appareil ne doit pas être mis en service immédiatement après avoir été implanté.

Attendez au moins 2 heures avant de brancher l'appareil à l'alimentation secteur.

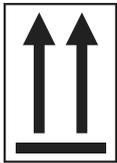
Poids de transport maximal



Ne pas empiler !



Ce côté vers le haut.



Maintenir au sec.



Limites de température.

Les limites de température sont notées à côté des lignes horizontales supérieure et inférieure.



Matériau recyclable.



Année, mois et jour de production



Qty:

Quantité

¹ Les appareils avec un contact physique entre l'appareil et l'utilisateur appartiennent à la catégorie BF (Body Float).

	Numéro d'article / numéro de référence
	Numéro de série
+ UDI	Identification unique de l'appareil
	Code-barre pour les soins de santé
	Polystyrène
	Carton
	Papier mixte
	Acier
	Bois
	Pression atmosphérique admissible pendant le transport et le stockage.



3 Présentation de cet appareil



3.1 Directives

Le produit décrit ici est conforme aux exigences de performances standard applicables aux appareils équipés de lampes solaires selon 21 CFR 1040.20, FDA et figurant sur les listes ETL à UL 482 et CAN/CSA 22.2 No. 224.

3.2 Exportation

Le présent appareil est conçu exclusivement pour être utilisé aux États-Unis, au Canada et en Amérique Centrale et il ne doit pas être exporté ni utilisé dans d'autres pays ! Le constructeur décline toute responsabilité en cas de non-observation de cette indication. L'exportateur et l'exploitant de studio encourent une lourde responsabilité quant au risque si cette consigne n'est pas observée.

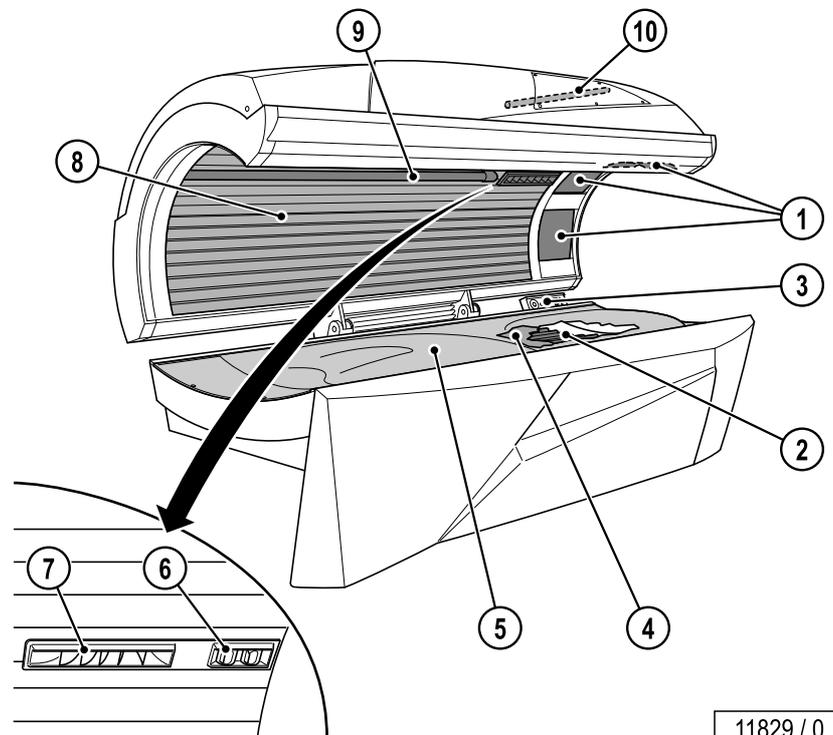
3.3 Contenu de la livraison

- Solarium
- Lampes
- Appareil de climatisation
- Kit de service : contient une clé pour vis à six pans creux et une ventouse pour disques de filtre
- Lunettes de protection
- Documentation technique (dossier avec notice d'utilisation, brochures sur les codes d'erreur et réglages préliminaires et autres documentations)

3.3.1 Options

- Système audio (Stereo-Sound-System PLUS ou Stereo-Sound-System)

3.4 Description de l'appareil

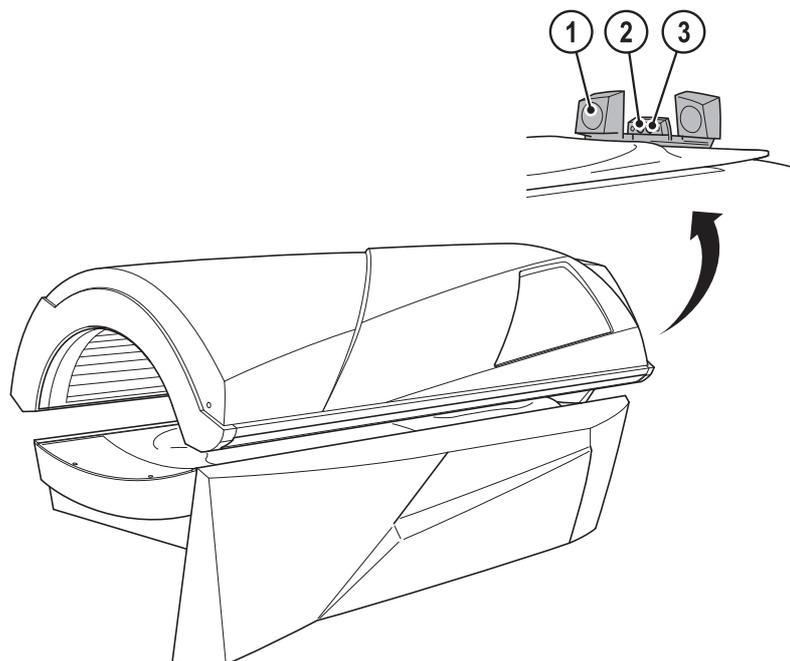


11829 / 0

1. Bronzeurs faciaux (lampes à décharge haute pression + lampes à décharge basse pression)
2. Lampes à décharge basse pression, partie inférieure
3. Panneau de commande
4. Plaque intermédiaire
5. Plaque de couche acrylique
6. Tuyères d'air ajustables pour le rafraîchissement du visage
7. Tuyères d'air refroidissement du corps
8. Lampes à décharge basse pression, partie supérieure
9. Eclairage intérieur
10. Eclairage de décoration partie supérieure



3.5 Options



11855 / 1

1. Système audio (Stereo-Sound-System PLUS ou Stereo-Sound-System)
2. Prise pour casque (uniquement avec Stereo-Sound-System PLUS)
3. Raccordement AUX (uniquement avec le système Stereo-Sound PLUS)

3.6 Description des fonctions

Système de bronzage

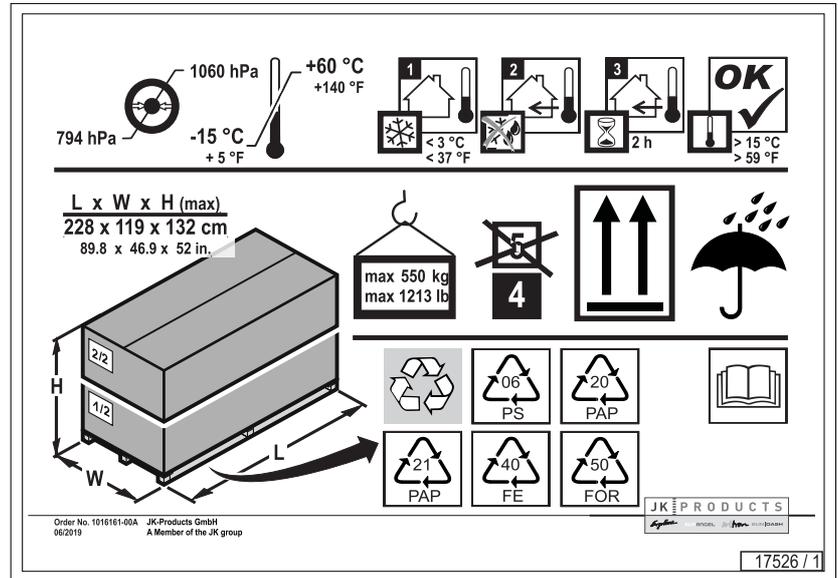
Le composant technique essentiel du solarium est une source de rayonnement UV artificiel, plusieurs filtres et réflecteurs, une structure mécanique avec aire d'utilisation définie.

Les résultats du bronzage varient avec l'intensité des solariums. Cela est dû, d'une part, à l'intensité variable des lampes UV, et, d'autre part, à la différence entre les ratios UV-A et UV-B du rayonnement UV. Tandis que la part UV-A est principalement responsable d'un bronzage en surface qui apparaît rapidement et se distingue par une grande intensité, mais qui disparaît assez rapidement, le rayonnement UV-B donne un bronzage plus durable. L'inconvénient du rayonnement UV-B est que le bronzage n'apparaît qu'un ou deux jours après la séance au solarium. Vous choisirez donc le solarium en fonction des résultats de bronzage que vous désirez obtenir.

Les solariums que nous décrivons ici fonctionnent principalement au rayonnement UV-A et sont équipés en plus de lampes UV-B (lampes à décharge UV basse pression avec bronzesurs faciaux).

3.7 Transport

Solarium



3.8 Implantation

Cet appareil équipé de lampes solaires est adapté aux cabines de bronzage, aux studios de fitness et à d'autres installations similaires.

Vous trouverez des informations détaillées sur l'installation et l'implantation dans les Instructions d'installation (voir le dossier Documentation technique).

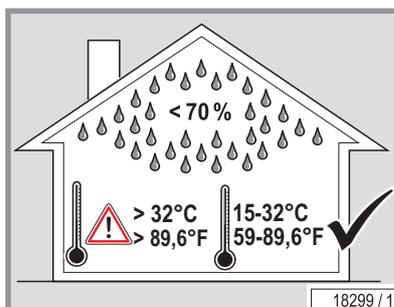
3.8.1 Technique de ventilation

AVIS !

Risque de défaillance !

Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air !

- Pour éviter tout dysfonctionnement grave du système, il est important de tenir compte des informations concernant la ventilation.



Vous pouvez obtenir les informations sur la planification d'amenée et d'évacuation de l'air auprès du service après-vente (voir page 2).



3.8.2 Lieu d'implantation

AVERTISSEMENT !



Mouvements brusques et dysfonctionnements !

Risque d'écrasement.

AVERTISSEMENT !

- L'appareil ne convient pas pour un fonctionnement dans des équipements mobiles (bateaux, bus, trains).
-

ATTENTION !



Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air !

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages ou blessures résultant, preuves à l'appui, de l'utilisation de pièces de rechange non originales.

L'utilisation de lampes non conformes entraîne la perte de la garantie et provoque un risque de blessures !

- Ne modifiez, bouchez ou bloquez pas l'entrée et la sortie d'air vers l'appareil et ne procédez à aucune transformation non autorisée de l'appareil. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures susceptibles d'en résulter.
 - Pour éviter tout dysfonctionnement grave du système, il est important de tenir compte des informations concernant la ventilation.
 - Avant de mettre en service l'appareil, éloignez la palette de transport qui se trouve sous l'appareil. Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air.
 - Respectez les distances minimales par rapport aux murs ! Les dimensions sont indiquées à la page 29.
 - Utilisez uniquement les pièces de rechange du constructeur du même type que celles que vous remplacez ! L'utilisation d'autres pièces peut conduire à l'annulation de la garantie du fabricant !
-

AVIS !**Air salé ! Air contaminé !**

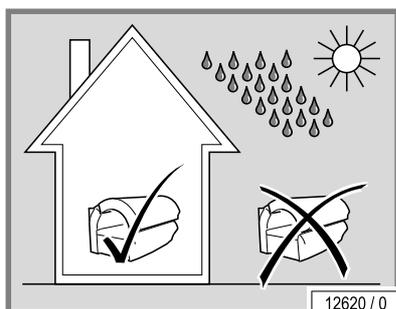
Domages dus à la corrosion sur l'enveloppe et les composants électriques de l'appareil.

- Ne pas installer l'appareil près de piscines.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements agressifs (par ex. air contenant du chlore).

L'appareil peut être endommagé !

En cas de grandes différences de température entre le transport et le lieu de montage, ne pas mettre l'appareil en service immédiatement après installation.

- Patientez au moins 2 heures avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique.

**Risque d'endommagement du solarium !**

L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur des bâtiments.

Puissants émetteurs de radiofréquences !

Veuillez ne pas installer ou utiliser l'appareil à proximité de puissants émetteurs de radiofréquences, tels que des détecteurs de métaux ou des systèmes antivols électromagnétiques. Veuillez informer le personnel en charge de l'installation de la présence de systèmes émetteurs de radiofréquences avant installation.

**REMARQUE :**

Les sources d'émissions de radiofréquences ne sont pas toujours évidentes. Vous devez donc veiller à ce que toutes les sources soient bien identifiées avant d'installer l'appareil.

Conditions ambiantes

- Température ambiante optimale :
entre 59 °F (15 °C) à 89.6°F (32°C)
- Température de stockage :
entre 5 °F (-15 °C) à 140 °F (+60 °C)
- Pression de l'air : entre 794 hPa et 1060 hPa
- Humidité de l'air relative :
entre 30 % à 70 %

Avant de mettre l'appareil en service, veuillez impérativement contacter le service après-vente - voir page 2.



3.8.3 Mise en service

 **DANGER !**



DANGER !

Câble de raccord secteur endommagé !

Risque pour les personnes dû à une décharge électrique et des brûlures.

- Seuls le fabricant ou une entreprise spécialisée a le droit de remplacer le câble de raccord secteur.

La première mise en service est effectuée par le personnel du service clients du fabricant ou par un technicien certifié JK Factory (niveau 3). L'appareil est livré prêt à fonctionner.

En votre qualité d'opérateur, vous êtes tenu de respecter les installations électriques sur le lieu de l'implantation.

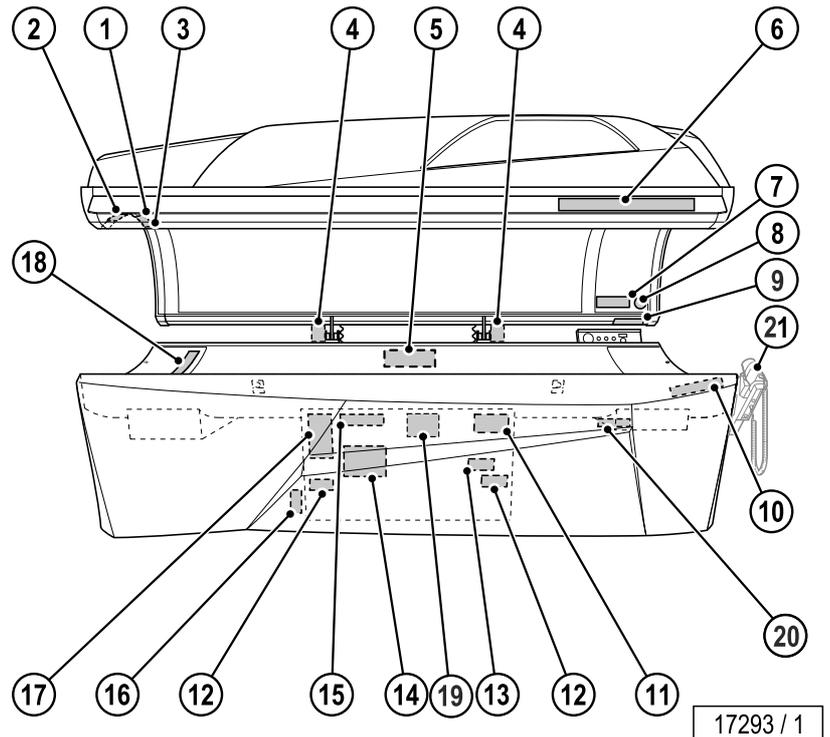
L'unité intègre des mesures spéciales de prévention en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique et doit être installée et mise en service conformément aux instructions CEM figurant dans les instructions d'assemblage.

Si l'appareil n'est pas utilisé ou entretenu pour une durée d'un an ou plus, d'abord l'appareil doit être contrôlé par un technicien certifié JK Factory (niveau 3) avant de le remettre en service. La non-observation de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

3.9 Plaques et autocollants sur l'appareil



Des plaques sont apposées sur l'appareil pour attirer l'attention sur les zones dangereuses ou sur les informations importantes des composants de l'appareil. Les plaques mentionnées ci-dessous sont uniquement des exemples. Assurez-vous que les plaques d'avertissement sont toujours facilement identifiables et lisibles. Remplacer les plaques les plaques d'avertissement et les autocollants manquants.



17293 / 1

1 : Plaque signalétique (exemple)

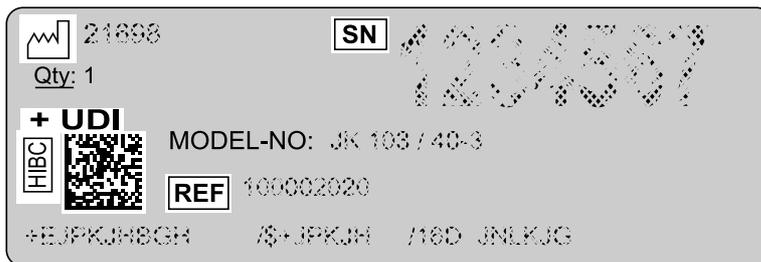
 JK - Products GmbH 53604 Bad Honnef / GERMANY Rottbitzer Strasse 69		 Intertek 3043354
MODEL - NO: JK 1788 - 4 TT CONFORMS TO UL STD 482 CERTIFIED TO: CAN/CSA STD C22:2 NO.224		
Typ: 15500333160003372035 Art.No: 100003268 SN: 1175718	Voltage ~ 230 V AC 3 -- phase / 50 Hz 230 V AC 2 -- phase / 50 Hz	Input 17000 W
		IP 20

17488 / 0

La plaque signalétique est apposée à l'intérieur de l'appareil, dans la partie supérieure. Elle comporte des informations importantes pour l'identification de l'appareil (par exemple le numéro de série = Serial-No.).

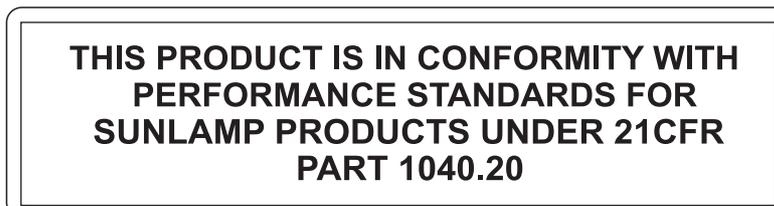


2 : Plaque UDI (exemple)



18153 / 0

3 : Normes



17292 / 0

4 : Autocollant ressort avertissements (1014118-..)



17195 / 0

5 : Autocollant 'Retirer la grille' (842971-..)



11978 / 0

L'autocollant est placé à l'arrière au-dessus de la sortie d'air.

6 : Etiquette d'exposition

DANGER DES RAYONS ULTRAVIOLETS.

Respecter toutes les instructions. Évitez toute exposition prolongée, comme pour le soleil. Toute exposition prolongée peut provoquer des dommages aux yeux et à la peau, ainsi que des allergies. Une exposition répétée peut entraîner un vieillissement prématuré et un cancer de la peau.

DUREE DE BRONZAGE MAXIMUM: 12 MINUTES

Temps de traitement recommandés

Type de peau	Semaine 1 1 ^{ère} – 3 ^{ème} traitement	Semaine 2 4 ^{ème} – 6 ^{ème} traitement	Semaine 3 7 ^{ème} – 10 ^{ème} traitement	Semaine 4 11 ^{ème} – 15 ^{ème} traitement	Hebdomadaire Traitement subséquentes
I – Sensible	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ
II – Clair	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
III – Moyen	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
IV – Brun	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.
V – Brun foncé	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.

PORTEZ DES LUNETTES DE PROTECTION ! LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES GRAVES OU DES LÉSIONS DURABLES DES YEUX.

La sensibilité aux rayons ultraviolets peut être accrue par certains médicaments et produits cosmétiques. Consultez un médecin au préalable si vous suivez un traitement, si vous avez des antécédents de problèmes de peau ou si vous pensez être particulièrement sensible aux rayons du soleil. Si vous ne bronzerez pas au soleil, il est peu probable que vous bronzerez en utilisant ce produit.

L'unité est équipée de lampes UVA. Changer uniquement avec **GENESIS HPR12FR71-T12-CA/BA-160W** (partie supérieure/partie inférieure), **Ergoline ULTRA C-12645** (haute-pression/bronzeur facial), **GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-JVBX-8W** (bronzeur facial), ou équivalents reconnus. Pour obtenir la distance d'exposition recommandée, allongez-vous au centre du panneau de verre acrylique et abaissez la partie supérieure en position fermée.

Avertissement: Toute autre position peut entraîner une surexposition !

Le bronzage peut commencer dans les conditions normales. Généralement, le bronzage apparaît après plusieurs expositions, et il devient plus visible après quatre (4) semaines d'exposition en de peau. Afin de conserver votre bronzage, nous recommandons un maximum de deux (2) séances par semaine de 12 minutes à partir de la cinquième semaine et après.

Ne pas bronzer plus d'une fois par 24 heures.

Utilisez des lunettes de protection (Super Sunnies®) lorsque le solarium est en service. Avant d'utiliser ce produit, lisez et respectez le manuel d'instructions. Afin de prévenir tout risque de choc électrique pendant une opération de maintenance, déconnecter le solarium de l'alimentation. Ce produit est conforme aux normes de performance applicables aux produits équipés de lampes solaires de FDA 21 CFR 1040.20.

N° de référence: 1016840-00-

17202 / 1

L'autocollant est collé sur l'extrémité du pied de couvercle de lampe.



7 : Autocollant avertissements USA (801140-..)

WARNING - ULTRAVIOLET RADIATION - FOLLOW INSTRUCTIONS - FAILURE TO USE PROTECTIVE EYEWEAR MAY RESULT IN SEVERE BURNS OR OTHER EYE INJURY - IF DISCOMFORT DEVELOPS, DISCONTINUE USE AND CONSULT A PHYSICIAN.

(I) As with natural sunlight, overexposure can cause eye injury and sunburn;

(II) Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer;

(III) Medications or cosmetics applied to the skin, may increase sensitivity to ultraviolet light;

(IV) A person who does not tan in the sun most likely will not tan from the use of this device;

(V) A person having a history of skin problems should consult a physician before use;

(VI) Overexposure should be avoided; and

(VII) Children, the elderly, or fair skinned people who always burn easily and either never tan or tan minimally should not use this equipment.

(VIII) The appliance is not allowed to be used by more than one person at the same time.

ATTENTION - RAYONNEMENTS ULTRAVIOLETS - VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES - SANS DISPOSITIF DE PROTECTION DES YEUX, CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BRULURES OU LESIONS OCULAIRES GRAVES - EN CAS DE PROBLEME ARRETER L'UTILISATION ET CONSULTER UN MEDECIN.

(I) Comme avec les rayons solaires naturels, une exposition trop longue peut causer coup de soleil ou brûlure;

(II) Une exposition répétée peut causer un vieillissement prématuré de la peau ou un cancer de la peau;

(III) L'utilisation de certains médicaments ou produits appliqués sur la peau peut accroître la sensibilité aux ultra-violets;

(IV) Les personnes ne bronçant pas au soleil ne le feront probablement pas sur cet appareil;

(V) Toute personne ayant des problèmes de peau doit consulter un médecin avant toute utilisation;

(VI) Eviter toute surexposition;

(VII) Il est conseillé aux enfants, aux personnes âgées ou aux personnes à peau claire ne bronçant pas ou étant très sensibles au soleil de ne pas utiliser cet appareil;

(VIII) L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.



801140-01-

12076 / 1

8 : Autocollant 'Suivre les Instructions de service' (1014232-..)



9 : Autocollant (1014367-..)

FOR SALES, SERVICE, LAMPS & LOTIONS
CALL:
800.643.0086
www.jkamerica.com

1014367-00-

17197 / 0

10 : Etiquette d'avertissement d'âge (1508746-..)

ATTENTION: THIS SUNLAMP PRODUCT
SHOULD NOT BE USED ON PERSONS
UNDER THE AGE OF 18 YEARS.

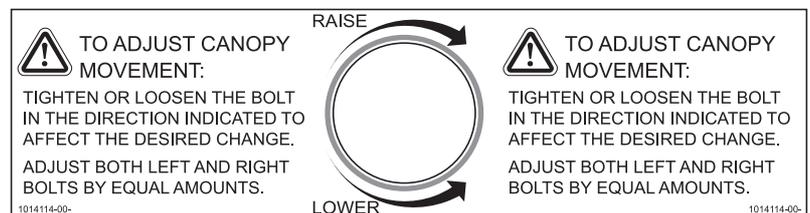
17303 / 0

L'autocollant se trouve sur le panneau frontal.

11 : Autocollant « DANGER : HAUTE TENSION » (1014186-..)

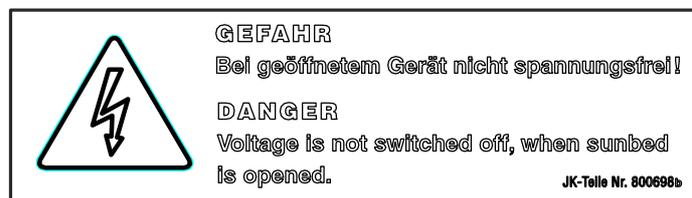


12 : Autocollants « Régler le mouvement de la partie supérieure » (1014114-..)



17470 / 0

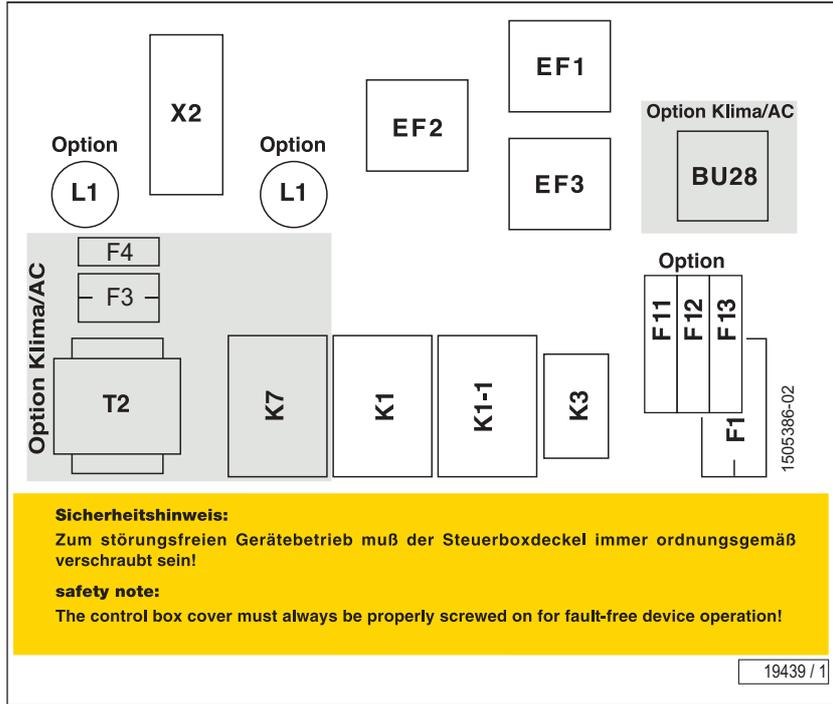
13 : Autocollant « La tension n'est pas désactivée » (800698-..)



17516 / 0



14 : Autocollant « Éléments de l'unité d'alimentation » (1505386-..)



15 : Autocollant 'N'utiliser que des pièces d'origine' (801138-..)

ATTENTION!
Only use OEM certified replacement parts.
The use of other parts voids all
manufacturer's warranties and responsibilities.

801138-00-

13513 / 0

L'autocollant se trouve sur le bas de la partie inférieure.

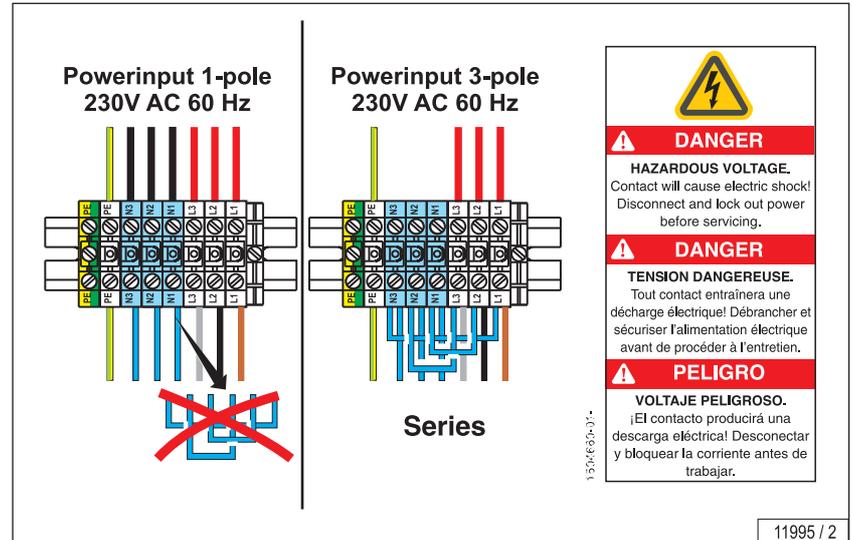
16 : Autocollant « Avertissement, longueur du câble » (1014119-..)

1014119-00-

17196 / 0

17 : autocollant branchement secteur États-Unis (1512338-..)
(Uniquement pour le modèle PASSION 40/3 Smart Performance)

18 : Autocollant « Raccordement au secteur USA » (1504660-..)



L'autocollant se trouve sur le partie latéral gauche.

19 : Autocollant sur la partie inférieure du recouvrement de lampe (801139-..)



L'autocollant est collé sur l'extrémité du pied de couvercle de lampe.

20: Autocollant d'avertissement Canada (801371-..)

Only for Canada

Caution: Connect only to a circuit protected by a class A ground fault circuit interrupter.

Seulement pour le Canada

Attention: Brancher seulement à une dérivation protégée par un disjoncteur différentiel de classe A.

801371-01-

13514 / 0



21 : Autocollant Climatiseur (1002243-..)

ACHTUNG! Hier oben!
Falls Klimagerät gekippt, vor Inbetriebnahme 8 Stunden in Normalstellung stehen lassen, wegen Rücklauf der Kälteflüssigkeit

ATTENTION! This side up!
In case air condition unit was toppled over, let it 8 hours in home position before initiation, because of the return of the refrigerant.

GEFAHR
Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei!

DANGER
Voltage is not switched off, when sunbed is opened.

Regelmäßige Sichtprüfung!
Regular visual check!
Contrôle visuel régulier!

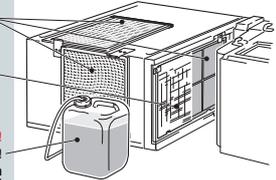
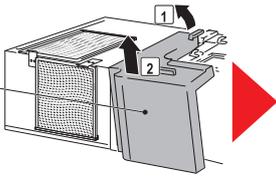
Gefahr von Geräteschäden!
Risk of damage to equipment!
Risque de détérioration de l'appareil!

Abdeckung entfernen!
Remove cover!
Éliminer la couverture!

Filtermatten reinigen!
Renew filter mats!
Nettoyer les mats filtrants!

Kühlrippen reinigen!
Clean cooling fins!
Nettoyer les barres de refroidissement!

Kondensatbehälter entleeren!
Empty condensation container!
Vidanger le réservoir à condensation!



1002243-01-

13435 / 0

22 : Autocollant Capteur avec station de base (1009643-..)

Non applicable pour cet appareil.

3.10 Caractéristiques techniques

3.10.1 Puissance, valeurs de raccordement et niveau sonore



Ergoline PASSION 40/3 AC; Soltron S-45 FLIRT + AC

Puissance nominale absorbée avec appareil de climatisation :	10000 W
Fréquence nominale :	60 Hz
Tension nominale :	230 V
Pouvoir de coupure nominal :	40 amp 3 pôles ou 60 amp 2 pôles
Classification :	Partie appliquée de type BF
Indice de protection :	IP20
Protection contre les chocs électriques :	Classe I
Impédance max. autorisée du réseau :	0,095 Ω
Niveau sonore à 1 m de l'appareil :	<66,0 dB (A)
Niveau sonore dans l'appareil :	< 70 dB (A)
Charge sur la plaque de couche :	max. 150 kg / 330 livres
Poids :	approx. 365 kg / 805 livres
Humidité max. :	< 70%
Température ambiante :	15-32 °C (59-89 °F)
Altitude de fonctionnement max. (au-dessus du niveau de la mer) :	< 6500 pieds (2000 m)



REMARQUE :

Aux altitudes supérieures à 6500 pieds / 2000 m au-dessus du niveau de la mer, il est nécessaire de modifier l'équipement pour pouvoir garantir un fonctionnement correct.

Ergoline PASSION 40/3 Smart Performance

Puissance nominale absorbée avec appareil de climatisation :	8500 W		
Fréquence nominale :	60 Hz		
Tension nominale :	230 V		
Pouvoir de coupure nominal :	30 amp 3 pôles	ou	50 amp 2 pôles
Alimentation électrique:	4 x THHN AWG 10	ou	7 x THHN AWG 10
Classification :	Partie appliquée de type BF		
Classification d'entrée de protection :	IP20		
Protection contre les chocs électriques :	Classe I		
Impédance max. autorisée du réseau.	0.095 Ω		
Niveau sonore à 1 m de l'appareil :	<66.0 dB (A)		
Niveau sonore dans l'appareil :	< 70 dB (A)		
Charge sur la plaque de couche :	max. 150 kg / 330 livres		
Poids :	approx. 365 kg / 805 livres		
Humidité max. :	< 70%		
Température ambiante :	59-89 °F (15-32 °C)		
Altitude de fonctionnement max. (au-dessus du niveau de la mer) :	< 2000 m (6500 pieds)		

**REMARQUE :**

Aux altitudes supérieures à 6500 pieds / 2000 m au-dessus du niveau de la mer, il est nécessaire de modifier l'équipement pour pouvoir garantir un fonctionnement correct.

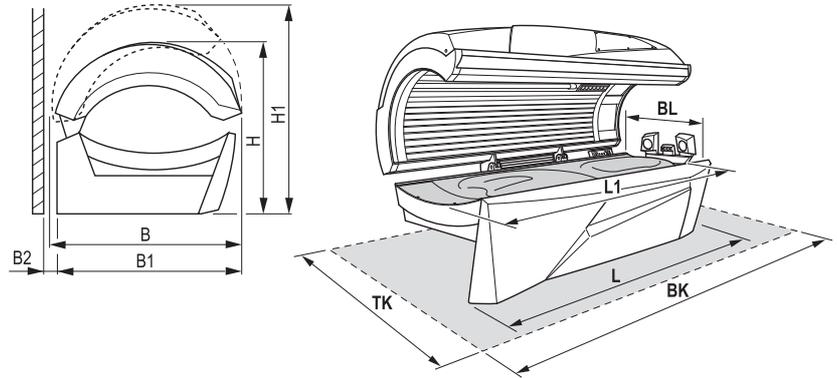
Performance essentielle**REMARQUE :**

La performance essentielle de l'appareil est la dose d'exposition aux UV dans les limites spécifiées, tout en ne dépassant pas la limite supérieure. L'absence de rayonnement ou le zéro-rayon n'entraîne pas ou ne contribue pas à blesser l'utilisateur.

Limite inférieure	dose d'exposition 0,75 MED ^{*)}
Limite supérieure	dose d'exposition 4 MED ^{*)}

^{1 *)} en conformité avec 21 CFR 1040.20 et la politique de minuterie de FDA

3.10.2 Dimensions



11806 / 0

B =	47 4/16 in	1200 mm
B1 =	30 11/16 in	780 mm
B2 =	63/64 in	25 mm
BL =	33 15/32 in	850 mm
H =	48 7/16 in	1230 mm
H1 =	62 3/16 in	1580 mm
L =	84 10/16 in (sans Sound System)	2150 mm (sans Sound System)
L =	88 9/16 in (avec Sound System)	2250 mm (avec Sound System)
L1 =	84 10/16 in	2150 mm
BK =	94 1/2 in	2400 mm
TK =	82 11/16 in	2100 mm

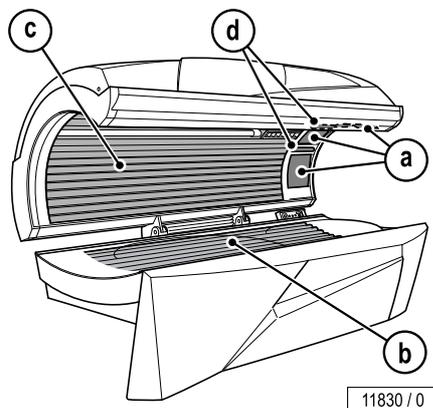


3.10.3 Equipement en lampes

AVIS !

L'utilisation de lampes et de panneaux filtrants autres que ceux du fabricant entraîne la perte de la licence d'exploitation !

Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC



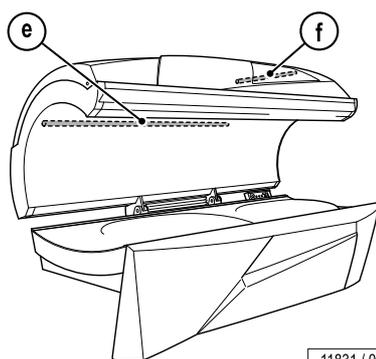
Ergoline PASSION 40/3 AC; Soltron S-45 FLIRT + AC

Equipement en lampes

	Nombre	Désignation	Longueur	Puissance	Commande	N° de référence
a)	3	Lampes à décharge UV haute pression Ergoline ultra C12645		400 W	400 W / 0 W	12645-..
	3	Disques de filtre Ultra Performance				1504566-..
b)	16	Lampes à décharge UV basse pression T12 GENESIS HPR 12 FR71-T12-CA/BA-160 W	71 in 1.8 m	160 W	160 W	1505038-..
	16	Starter 160 W				12637-..
c)	24	Lampes à décharge UV basse pression T12 GENESIS HPR 12 FR71-T12-CA/BA-160 W	71 in 1.8 m	160 W	160 W	1505038-..
	24	Starter 160 W				12637-..
d)	2	Lampes à décharge UV basse pression GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8 W	9.9 in	8 W	8 W	1504914-..
	2	Starter S2				10013-..

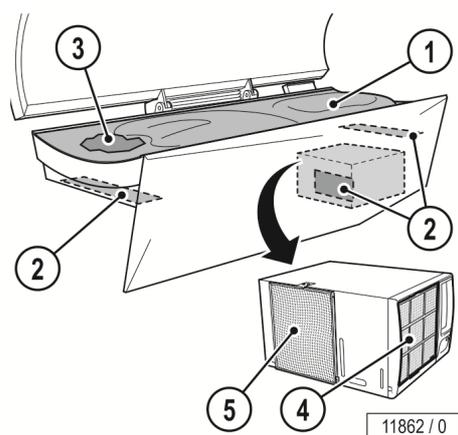
Ergoline PASSION 40/3 Smart Performance**Equipement en lampes**

	Nombre	Désignation	Longueur	Puissance	Commande	N° de référence
a)	3	Lampes à décharge UV haute pression Ergoline ultra C12645		400 W	400 W / 0 W	12645-..
	3	Disques de filtre Ultra Performance				1504566-..
b)	16	Lampes à décharge UV basse pression T12 GENESIS HPR 12 FR71-T12-CA/BA-160 W	71 in 1.8 m	160 W	160 W	1505038-..
c)	24	Lampes à décharge UV basse pression T12 GENESIS HPR 12 FR71-T12-CA/BA-160 W	71 in 1.8 m	160 W	160 W	1505038-..
d)	2	Lampes à décharge UV basse pression GE- NESIS	9.9 in	8 W	8 W	1504914-..
	2	HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8 W Starter S2				10013-..

3.10.4 Eclairage de décoration

	Nombre	Désignation	Puissance	N° de référence
e)	1	Lampe à décharge basse pression blanc	36 W	12969-..
	1	Starter S10		10047-..
f)	1	Lampe à décharge basse pression blanc	18 W	1002513-..
	1	Starter S10		10047-..

3.10.5 Pièces de rechange et accessoires



Nombre	Désignation	N° de référence
1	Plaques acryliques	1504971-..
2	Filtres	55567-..
3	Plaque intermédiaire	1503499-..
4	Plaque filtrante	-
5	Filtre	51937-..

Pour plus de pièces de rechange, contactez le Service après-vente (voir page 2).

4 Motif d'utilisation



4.1 Utilisation normale

Cet appareil équipé de lampes solaires est exclusivement destiné au bronzage esthétique de la peau humaine, pour une personne à la fois, âgée de plus de 18 ans.

4.2 Etat de la peau

Vous pouvez tirer profit de l'utilisation de cet appareil

- si vous bronzez avec la lumière naturelle du soleil (types de peau III, IV et V),
- si vous n'avez pas de coups de soleil ou de maladie de la peau,
- si vous ne prenez aucun médicament et n'utilisez aucun produit cosmétique pouvant accroître la sensibilité à la lumière UV.

Type de peau I (peau sensible) :

Les personnes en question sont exposées aux coups de soleil, tolèrent faiblement la lumière naturelle du soleil et ne doivent pas bronzer.

Type de peau II (peau blanche) :

C'est le type de personne facilement et fortement sujet aux brûlures, qui bronze de façon minimale ou légère et qui pèle.

Type de peau III (type de peau moyen) :

Souvent désigné par teint 'moyen', brûlures modérées et bronzage moyen.

Type de peau IV (peau marron) :

Brûlures minimales, bronzage aisé et au-dessus de la moyenne à chaque exposition.

Type de peau V (peau sombre) :

Ce genre de peau n'est que rarement sujet à des brûlures, elle bronze facilement et en profondeur.



5 Personnes ne pouvant pas utiliser l'appareil



5.1 Interdictions d'utilisation

5.1.1 Système de bronzage

 **DANGER !**



Rayonnement UV

Risque de lésions cutanées et oculaires et de maladies de la peau !

Il est interdit aux personnes suivantes d'utiliser l'appareil :

- Les adolescents de moins de 18 ans
 - Les personnes avec des lésions cutanées ou des plaies ouvertes
 - Les personnes présentant un coup de soleil aigu
 - Les personnes qui ont eu dans leur enfance plusieurs coups de soleil graves
 - Les personnes dont la pigmentation des cheveux est rousse
 - Les personnes présentant une décoloration atypique de la peau
 - Les personnes qui ont eu ou ont un cancer de la peau
 - Les personnes présentant un haut risque de cancer de la peau (par exemple cas de cancer de la peau dans la famille)
 - Les personnes dans la famille desquelles est apparu le cancer épithélial
 - Les personnes en cours de traitement médical pour photo-sensibilité
 - Les personnes prenant des médicaments photosensibles
 - Les personnes présentant des taches de rousseur et les personnes sujettes à développer des taches de rousseur
 - Les personnes présentant sur toute la peau plus de 16 taches pigmentées (diamètre de 2 mm et plus)
 - Les personnes présentant des grains de beauté atypiques (les grains de beauté atypiques sont par exemple des naevus asymétriques d'un diamètre supérieur à 5 mm, avec des variations de pigmentation et des contours irréguliers)
- **En cas de doute, veuillez impérativement demander conseil au médecin !**

5.1.2 Vibra Shape (plaque vibrante)

Non applicable pour cet appareil.

6 Mesures à prendre pour éviter les préjudices graves



6.1 Généralités

DANGER – HAUTE TENSION !



DANGER !

Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique !

Le montage et les branchements électriques doivent être effectués conformément aux réglementations nationales et locales.

- Seul le personnel formé et instruit à cette fin peut assembler, installer, mettre à niveau et réparer le solarium.

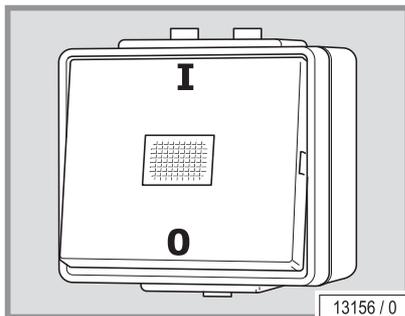
AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !

- Pour éviter tout choc électrique, l'installation doit simplement être connectée à une prise de terre.



13156 / 0

L'installation électrique doit être équipée d'un dispositif coupe-circuit agissant sur tous les pôles et accessible, placé à l'extérieur sur le côté (interrupteur principal avec les réglages On / Off clairement identifiés, par exemple par « 0 » et « I » ou par un voyant lumineux supplémentaire).

DANGER – HAUTE TENSION !



DANGER !

Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique ou danger de blessures des suites d'une surexposition !

Affections de la peau et coups de soleil possibles
Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air.

- Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.



6.2 Système de bronzage

AVERTISSEMENT – RAYONS ULTRAVIOLETS !



AVERTISSEMENT !

Un bronzage sans protection peut entraîner des blessures et des altérations des yeux !

L'œil non protégé peut subir une inflammation en surface avec, dans certains cas, un endommagement de la rétine par suite d'un rayonnement excessif. Une exposition fréquente aux rayons peut provoquer la cataracte.

- **Informez les utilisateurs sur la nécessité de porter les lunettes de protection contre les UV figurant dans la livraison.**
-

AVERTISSEMENT !



Danger des rayons ultraviolets

Rayons ultraviolets - suivez les instructions.

L'absence de protection avec les lunettes appropriées peut entraîner des brûlures graves ou d'autres lésions oculaires. Si des troubles oculaires apparaissent, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un ophtalmologiste.

- Comme avec les rayons du soleil, une surexposition peut causer des lésions oculaires et des coups de soleil ;
 - Une exposition répétée peut entraîner un vieillissement anticipé et un cancer de la peau ;
 - Les médicaments et les produits cosmétiques appliqués sur la peau peuvent accroître la sensibilité à la lumière UV ;
 - Les personnes qui ne bronzent pas à la lumière du soleil ont tendance à ne pas bronzer avec l'appareil ;
 - Les personnes qui ont eu des problèmes de peau doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil ;
 - Évitez toute surexposition
 - Les personnes âgées ou les personnes à la peau claire qui attrapent facilement des coups de soleil et ne bronzent pas ou très peu ne doivent pas utiliser cet appareil
 - L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par plus d'une personne à la fois.
 - Cet appareil équipé de lampes solaires ne doit pas être utilisé sur les personnes de moins de 18 ans.
-

⚠ AVERTISSEMENT !



Danger de conséquences durables !

L'exposition aux rayons ultraviolets peut augmenter le risque de cancer de la peau et causer des lésions oculaires graves.

- Évitez toute surexposition.
- Cet appareil équipé de lampes solaires ne doit pas être utilisé sur les personnes de moins de 18 ans.



⚠ AVERTISSEMENT !



Cet appareil émet des champs électromagnétiques !

- Si vous portez un implant ou un appareil médical sur vous (pompe à insuline ou capteur de glycémie, par exemple), consultez votre prestataire de soins avant d'utiliser cet appareil.

- **En cas de doute, veuillez impérativement demander conseil au médecin !**

6.3 Capteur

Non applicable pour cet appareil.

7 Mesures à prendre pour éviter les autres préjudices



7.1 Généralités

AVERTISSEMENT !



Des infections peuvent être transmises par contact de la peau.

Après chaque bronzage, tous les éléments et composants avec lesquels l'utilisateur peut entrer en contact pendant la séance de bronzage doivent être nettoyés et désinfectés :

- Lunettes de protection
- Plaques acryliques
- Poignées et panneau de commande
- Câble AUX
- Tuyères d'air ajustables
- Utilisez uniquement une solution de détergent germicide à base d'ammonium quaternaire enregistrée auprès de l'EPA (suivez l'étiquette du produit pour la dilution), telle que Lucasol One Step, pour nettoyer et désinfecter le système de bronzage et ses composants.

7.2 Système de bronzage

AVERTISSEMENT !



Danger de conséquences durables !

- Évitez toute surexposition.
- Les personnes âgées ne doivent pas utiliser la cabine de bronzage.
- Cet appareil équipé de lampes solaires ne doit pas être utilisé sur les personnes de moins de 18 ans.
- Bien qu'il n'existe pas de symptôme clinique immédiat des suites de l'exposition aux UV et de ses effets sur les femmes enceintes, il est fortement recommandé de déconseiller l'utilisation du solarium à ces femmes.

7.3 Capteur

Non applicable pour cet appareil.

7.4 Vibra Shape (plaque vibrante)

Non applicable pour cet appareil.

7.5 Erreurs d'utilisation prévisibles



Les utilisations suivantes du solarium sont explicitement interdites :

- L'utilisation d'un solarium par plusieurs personnes à la fois.
- L'utilisation du solarium par les personnes pesant plus de 150 kg (330 livres).
- Les séances de bronzage d'une durée dépassant les prescriptions spécifiques peuvent entraîner des brûlures et des altérations durables de la peau.
- L'utilisation du solarium alors que d'autres personnes se trouvent dans la salle, adultes et enfants sans distinction.

7.6 Obligations de l'exploitant

- En tant qu'exploitant, vous êtes tenu d'informer les utilisateurs sur les risques éventuels pendant le bronzage.
- Toutes les indications relatives aux dangers et à la sécurité sur le solarium doivent être observées. Ne pas les enlever !
- Aucun équipement de sécurité (par ex. interrupteur de panneau) ne doit être enlevé ou désactivé, pour ne pas nuire à un fonctionnement sûr du solarium !
- Le solarium ne peut être utilisé que s'il est en parfait état de fonctionnement !
- Il appartient à l'exploitant, sous sa responsabilité, de garantir que le solarium sera manipulé correctement.

7.7 Qualification du personnel

En tant qu'exploitant, vous êtes tenu de former votre personnel et de l'instruire sur la réglementation générale et les prescriptions de prévention des accidents. Assurez-vous que votre personnel a compris et applique ces instructions. Il s'agit en particulier :

- de l'information sur l'utilisation normale et l'utilisation interdite,
- des instructions de sécurité,
- des instructions de manipulation,
- des instructions sur le nettoyage et la maintenance.
- Vous veillerez à ce que les instructions et toutes les informations complémentaires du constructeur se trouvent à portée de la main du personnel sur le poste de travail.
- Assurez-vous régulièrement que votre personnel applique les consignes de sécurité et connaît les risques et tient compte de vos instructions de manipulation.
- Assurez-vous que la périodicité du nettoyage est respectée et tout particulièrement le nettoyage après chaque utilisation.
- Assurez-vous que votre personnel informe correctement la clientèle, en particulier pour ce qui concerne la durée du bronzage, les risques possibles et la manipulation du solarium.

8 Risques liés à l'utilisation de cet appareil



AVERTISSEMENT !



Danger lié aux rayons ultraviolets !

Risques de lésions cutanées et oculaires ou de maladies de la peau !

- Cet appareil équipé de lampes solaires ne doit pas être utilisé sur les personnes ayant eu un cancer de la peau ou ayant des antécédents familiaux de cancer de la peau.
- Les personnes exposées de façon répétée aux UV dans les produits équipés de lampes solaires doivent se faire dépister régulièrement du cancer de la peau.
- Cet appareil équipé de lampes solaires ne doit pas être utilisé par les personnes dont des parents proches ont développé un mélanome.

Contre-indications ! Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser ce système :

- Les adolescents de moins de 18 ans
- Les personnes avec des lésions cutanées ou des plaies ouvertes
- Les personnes présentant un coup de soleil aigu
- Les personnes qui ont eu dans leur enfance plusieurs coups de soleil graves
- Les personnes dont la pigmentation des cheveux est rousse
- Les personnes présentant une décoloration atypique de la peau
- Les personnes qui ont eu ou ont un cancer de la peau
- Les personnes en cours de traitement médical pour photo-sensibilité
- Les personnes prenant des médicaments photosensibles
- Les personnes présentant des taches de rousseur et les personnes sujettes à développer des taches de rousseur
- Les personnes présentant sur toute la peau plus de 16 taches pigmentées (diamètre de 2 mm et plus)
- Les personnes présentant des grains de beauté atypiques (les grains de beauté atypiques sont par exemple des naevus asymétriques d'un diamètre supérieur à 5 mm, avec des variations de pigmentation et des contours irréguliers)

9 Bénéfices liés à l'utilisation de cet appareil



Cet appareil est destiné au bronzage esthétique d'une personne adulte, ayant une peau adaptée au bronzage.

Les résultats du bronzage varient en fonction de l'intensité de rayonnement de la cabine de bronzage. Cela est dû à l'intensité différente des lampes UV et à la différence de proportions entre UV-A et UV-B dans la radiation UV. Les rayons UV-A sont responsables d'un bronzage superficiel rapide, intense, qui a tendance à se décolorer rapidement, alors que les rayons UV-B donnent un bronzage de plus longue durée.

10 Décision d'utiliser ou non cet appareil



L'appareil est conçu uniquement pour les utilisations professionnelles, à l'exclusion des usages domestiques.

Certaines personnes ne peuvent pas utiliser l'appareil, voir chapitre 4.

L'appareil ne sera pas utilisé par les personnes affectées de déficience des capacités physiques, sensorielles et psychiques, par les personnes n'ayant pas une expérience suffisante ou n'ayant pas les connaissances nécessaires ou les deux. Une autre personne sera chargée de leur sécurité et assurera, par la surveillance qu'elle exerce et par les instructions qu'elle donne, que l'appareil est utilisé correctement et en toute sécurité. S'il existe des doutes à ce sujet, les personnes en cause ne devront pas utiliser l'appareil !

11 Opérations à effectuer avant le traitement



Veillez vérifier les conditions susceptibles d'interdire l'utilisation de cet appareil – voir chapitres 4, 5, 7, 9.

Maquillage et cabine de bronzage ?

Ne pas appliquer de fond de maquillage. La peau claire absorbe mieux la lumière UV.

Les produits cosmétiques contiennent un grand nombre d'ingrédients. Ils contiennent des émulsifiants, des graisses et des parfums qui, en liaison avec les rayons UV, peuvent provoquer des réactions allergiques de la peau.

Démaquillez-vous. C'est très important. Le maquillage bouche les pores du visage. Les rayons UV de la cabine de bronzage ouvrent les pores obstrués, faisant pénétrer à l'intérieur de la peau la lumière mais aussi les composants allergènes du maquillage.

Autre conséquence négative du maquillage, l'apparence de la peau se détériore irréversiblement pendant une certaine durée. En liaison avec la lumière UV, les bons produits cosmétiques entraînent plus d'inconvénients que d'avantages. Par conséquent, démaquillez-vous avant la séance de bronzage, l'application des produits cosmétiques sera plus facile après la séance.

- Enlevez avant la séance tous les bijoux (piercings compris).
- Nettoyez les produits cosmétiques de la peau avant l'utilisation et n'utilisez aucun produit de protection solaire.

Les médicaments sont-ils compatibles avec la cabine de bronzage ?

Il est établi que certains médicaments accroissent la sensibilité de la peau à la lumière UV. C'est particulièrement le cas pour les antibiotiques, les sulfamides, les médicaments psychiatriques, les tranquillisants, les médicaments administrés contre le diabète et les diurétiques. Les crèmes solaires contenant de la psoralène et de la coumarine accroissent la sensibilité de la peau. Si vous avez des doutes, veuillez demander d'abord à votre médecin.

Peut-on porter des lentilles de contacts dans la cabine de bronzage ?

Comme tous les autres utilisateurs de la cabine de bronzage, les personnes portant des lentilles de contact se protègent les yeux pendant le bronzage avec des lunettes de protection spéciales qui font barrière aux rayons UV.

Une douche après le solarium ?

Le bronzage se fait dans la peau, pas sur la peau, il ne peut donc pas être lavé. Soignez votre peau après la douche avec une crème hydratante.

12 Utilisation de cet appareil



12.1 Configuration de cet appareil

Après la mise en service et le nettoyage/la désinfection, l'appareil est prêt à fonctionner.

Voir chapitre 11.5.

12.2 Vérification du fonctionnement de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les panneaux en verre acrylique et disques de filtre ne sont pas endommagés.

12.3 Utilisation de l'appareil pour votre traitement

- Aucune autre personne n'est autorisée à se tenir à l'intérieur de la cabine lorsque l'appareil est en marche.
- La lumière UV peut provoquer des lésions irréversibles de la peau et des yeux. Si elle n'est pas protégée, la surface de l'œil peut s'irriter et, dans certains cas, l'irradiation excessive peut endommager la rétine. La multiplication des séances de bronzage peut provoquer la cataracte. **Utilisez les lunettes de protection anti-UV ci jointes** (n° de référence 84592-..). Les lentilles de contact et les lunettes de soleil ne remplacent pas les lunettes de protection.
- Respectez toujours les temps d'exposition recommandés.

12.4 Choix du régime de traitement correct

12.4.1 Types de peau

**Type de peau I (peau sensible) :**

Les personnes en question sont exposées aux coups de soleil, tolèrent faiblement la lumière naturelle du soleil et ne doivent pas bronzer.

Type de peau II (peau blanche) :

C'est le type de personne facilement et fortement sujet aux brûlures, qui bronze de façon minimale ou légère et qui pèle.

Type de peau III (type de peau moyen) :

Souvent désigné par teint 'moyen', brûlures modérées et bronzage moyen.

Type de peau IV (peau marron) :

Brûlures minimales, bronzage aisé et au-dessus de la moyenne à chaque exposition.

Type de peau V (peau sombre) :

Ce genre de peau n'est que rarement sujet à des brûlures, elle bronze facilement et en profondeur.





12.4.2 Durée de bronzage



REMARQUE :

Les durées de bronzage indiquées dans le tableau ne doivent pas être dépassées !

DANGER DES RAYONS ULTRAVIOLETS.
 Respecter toutes les instructions. Évitez toute exposition prolongée, comme pour le soleil. Toute exposition prolongée peut provoquer des dommages aux yeux et à la peau, ainsi que des allergies. Une exposition répétée peut entraîner un vieillissement prématuré et un cancer de la peau.
DUREE DE BRONZAGE MAXIMUM: 12 MINUTES

Temps de traitement recommandés					
Type de peau	Semaine 1 1 ^{ère} – 3 ^{ème} traitement	Semaine 2 4 ^{ème} – 6 ^{ème} traitement	Semaine 3 7 ^{ème} – 10 ^{ème} traitement	Semaine 4 11 ^{ème} – 15 ^{ème} traitement	Hebdomadaire Traitement subséquentes
I – Sensible	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ	DÉCONSEILLÉ
II – Clair	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
III – Moyen	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
IV – Brun	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.
V – Brun foncé	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.

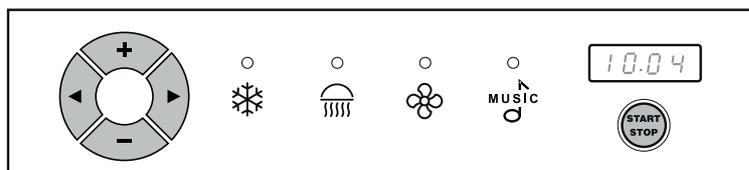
<p>PORTEZ DES LUNETTES DE PROTECTION ! LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES GRAVES OU DES LÉSIONS DURABLES DES YEUX.</p> <p>La sensibilité aux rayons ultraviolets peut être accrue par certains médicaments et produits cosmétiques. Consultez un médecin au préalable si vous suivez un traitement, si vous avez des antécédents de problèmes de peau ou si vous pensez être particulièrement sensible aux rayons du soleil. Si vous ne bronzes pas au soleil, il est peu probable que vous bronzerez en utilisant ce produit.</p>	<p>L'unité est équipée de lampes UVA. Changer uniquement avec GENESIS HPR12FR71-T12-CA/BA-160W (partie supérieure/partie inférieure), Ergoline ULTRA C-12645 (haute-pression/bronzeur facial), GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8W (bronzeur facial), ou équivalents reconnus. Pour obtenir la distance d'exposition recommandée, allongez-vous au centre du panneau de verre acrylique et abaissez la partie supérieure en position fermée.</p> <p>Avertissement: Toute autre position peut entraîner une surexposition !</p>
---	---

<p>Le bronzage peut commencer dans les conditions normales. Généralement, le bronzage apparaît après plusieurs expositions, et il devient plus visible après quatre (4) semaines d'exposition en de peau. Afin de conserver votre bronzage, nous recommandons un maximum de deux (2) séances par semaine de 12 minutes à partir de la cinquième semaine et après.</p> <p>Ne pas bronzer plus d'une fois par 24 heures.</p>	<p>Utilisez des Lunettes de protection (Super Sunnies®) lorsque le solarium est en service. Avant d'utiliser ce produit, lisez et respectez le manuel d'instructions. Afin de prévenir tout risque de choc électrique pendant une opération de maintenance, déconnecter le solarium de l'alimentation. Ce produit est conforme aux normes de performance applicables aux produits équipés de lampes solaires de FDA 21 CFR 1040.20.</p> <p>N° de référence: 1016840-00-</p>
---	---

17202 / 1

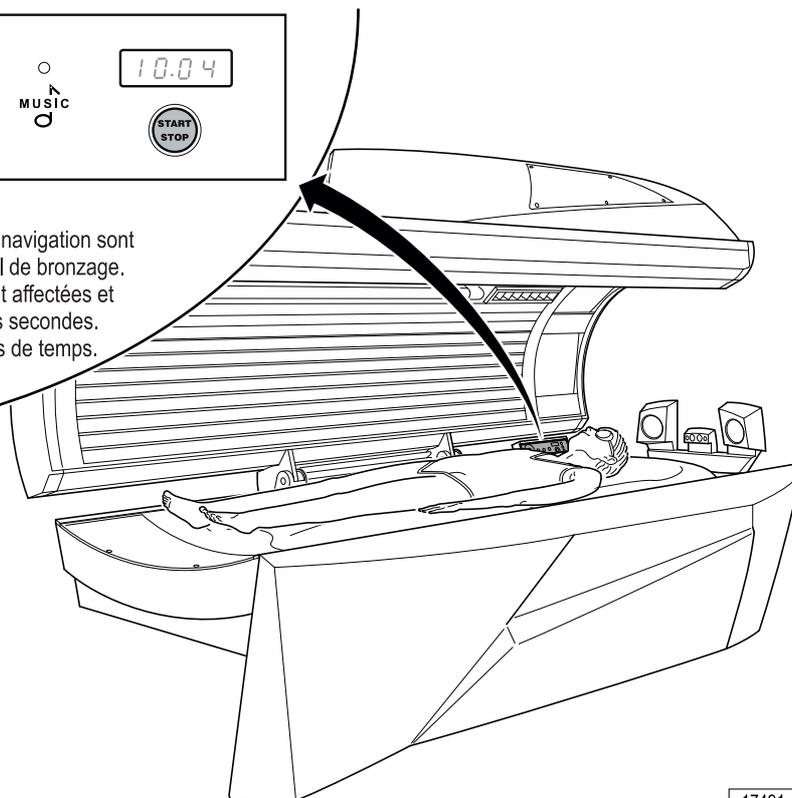
L'autocollant est collé sur l'extrémité du pied de couvercle de lampe.

12.5 Fonctionnement de l'appareil



Panneau de commande

Les diodes de la fonction disponible et l'anneau de navigation sont allumés par défaut après le démarrage de l'appareil de bronzage. Après sélection d'une fonction, les diodes qui y sont affectées et l'anneau de navigation clignotent pendant quelques secondes. Les réglages peuvent être modifiés pendant ce laps de temps. Voir chapitre 12.6



17491 / 0

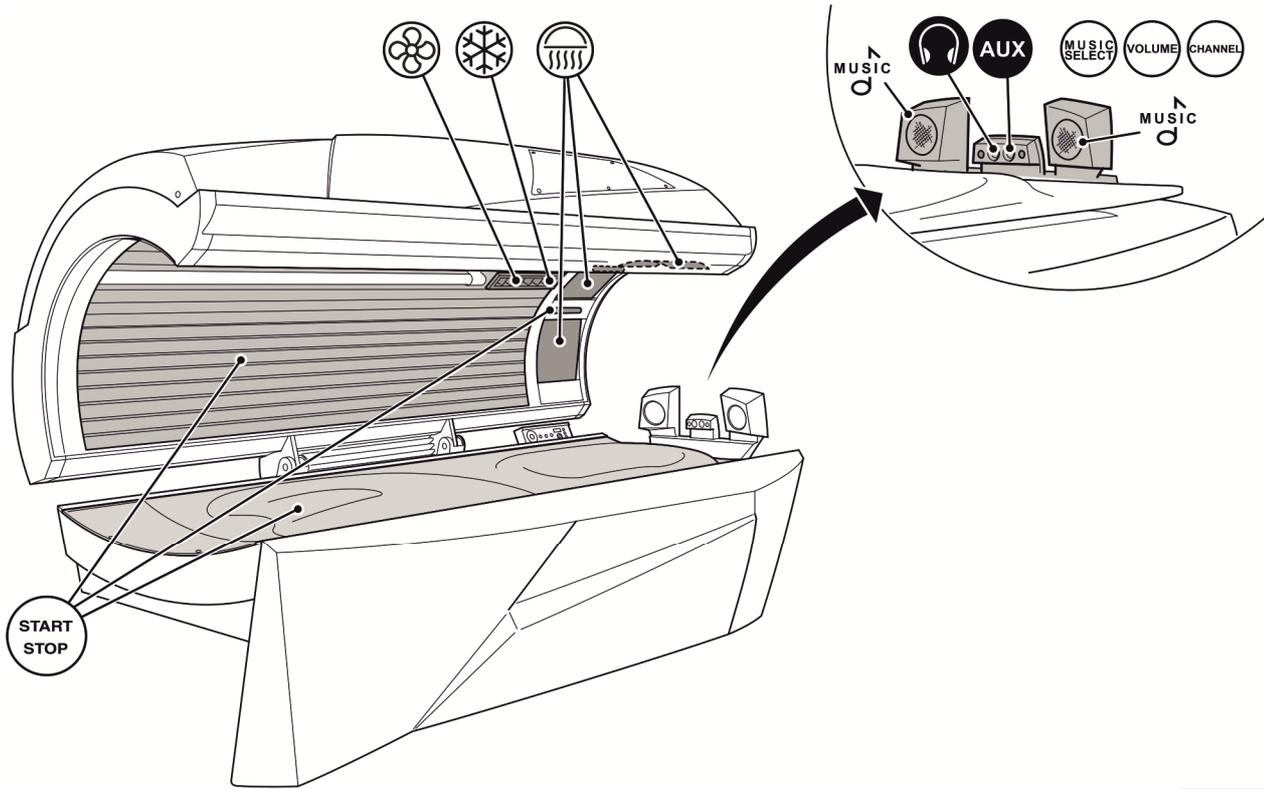
12.5.1 Centre de commande

Non applicable pour cet appareil.

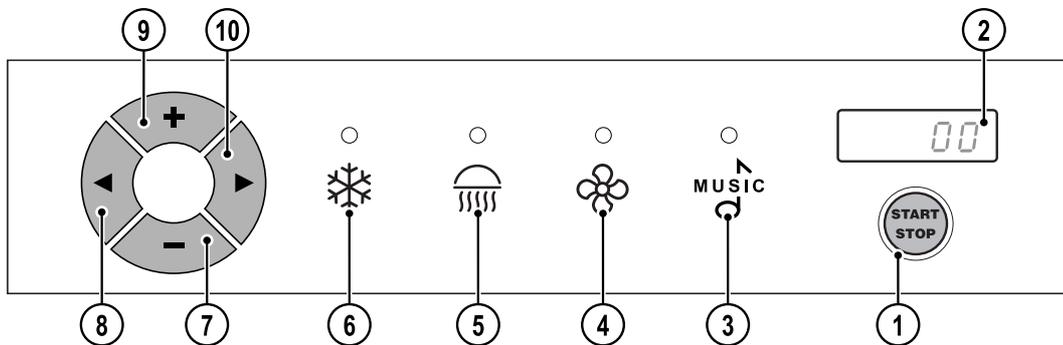
12.5.2 Aperçu des réglages utilisateur

Non applicable pour cet appareil.

12.6 Fonctions

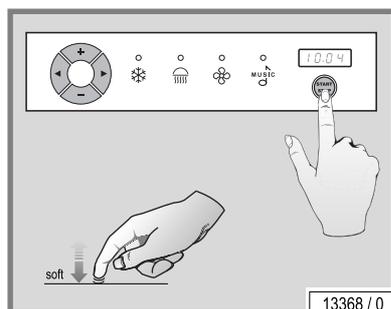


18659 / 1



11808 / 1

1. Touche START/STOP
2. Indicateur – Fonctions ...
3. Pictogramme Musique
4. Pictogramme Refroidissement du corps et rafraîchissement du visage
5. Pictogramme Bronzeur facial
6. Touche Appareil de climatisation
7. Touche Moins
8. Touche Flèche de navigation à gauche
9. Touche Plus
10. Touche Flèche de navigation à droite



12.6.1 Navigation

La cabine de bronzage est commandée à l'aide de l'anneau de navigation.



Allumage des lampes :

- appuyez une fois sur le bouton.

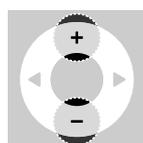
Extinction des lampes/interruption du bronzage :

- appuyez sur le bouton sans relâcher.



Sélection d'une fonction de l'appareil (accédez au pictogramme)

 MUSIQUE, par exemple



Sélection de la sous-fonction (le cas échéant)
Modification du réglage

Les diodes des fonctions disponibles et l'anneau de navigation sont allumés par défaut après le démarrage de la cabine de bronzage. Après sélection d'une fonction, les diodes qui y sont affectées et l'anneau de navigation clignotent pendant quelques secondes. Les réglages peuvent être modifiés pendant cet intervalle de temps.



REMARQUE :

Si le bouton reste inactif pendant 8 secondes, le système bascule sur le mode par défaut.

12.6.2 Description

Fonction	Fonctionnalités du bouton	Description	Information
1. Durée de bronzage	⊖/⊕	Réglage de la durée de bronzage	La durée peut uniquement être réglée lorsque l'appareil est en veille, 44 minutes maximum. Seul le réglage de minutes entières est possible.
2. Lampes		START/STOP Permet d'allumer et d'éteindre les lampes pendant le bronzage	Si les lampes sont arrêtées pendant le bronzage, le décompte de la durée de bronzage continue.
3. Musique		Interne : Commande de volume, niveaux 0 à 14 Externe : lecteur MP3 ou smartphone	Uniquement disponibles en tant qu'accessoires en option pour les systèmes Stereo-Sound et Stereo-Sound PLUS. Voir page 14



Fonction	Fonctionnalités du bouton	Description	Information
4. Rafraîchissement du corps Rafraîchissement du visage		Commande de rafraîchissement, niveaux 1 à 5 Désactivation du rafraîchissement <input type="checkbox"/> OFF Activation du rafraîchissement <input type="checkbox"/> ON	Les buses d'air pour le rafraîchissement du visage peuvent être ajustées à la main.
5. Bronzeur facial		Désactivation du bronzeur facial <input type="checkbox"/> OFF Activation du bronzeur facial <input type="checkbox"/> ON	1 minute jusqu'à la puissance maximale.
6. Système de climatisation		Désactivation de la climatisation <input type="checkbox"/> OFF Activation de la climatisation <input type="checkbox"/> ON	

12.7 Affichage de fonctionnement du capteur

Non applicable pour cet appareil.

12.8 Sélection de la séance

Non applicable pour cet appareil.

12.9 Réglage Sun Select avec l'interface externe

Non applicable pour cet appareil.

12.10 Mesure (mode automatique)

Non applicable pour cet appareil.

12.11 Connexions

Lecteur MP3 et smartphone

⚠ AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Risque de lésions auditives !

Si l'intensité sonore est trop forte, l'utilisation de capsules d'écouteur ou d'un casque peut altérer durablement l'ouïe.

- Réglez le volume sonore sur une intensité normale.

⚠ ATTENTION !



Le lecteur MP3 ou le smartphone peut être endommagé par la chaleur.

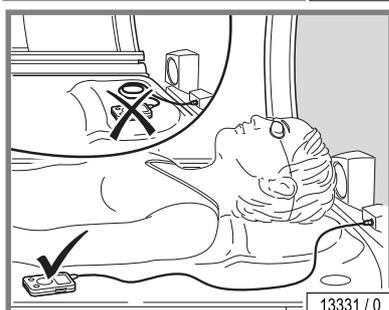
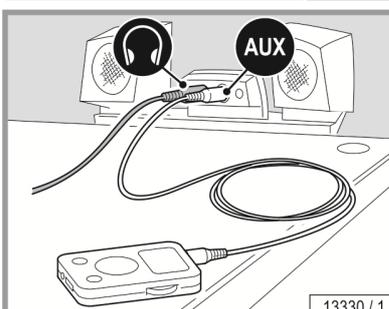
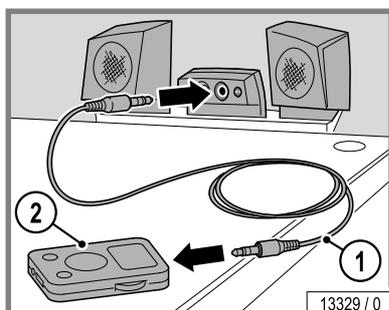
- Ne pas déposer l'appareil dans la zone d'irradiation.

Le câble peut rompre, les douilles peuvent s'altérer.

- Ne pas tirer sur le câble pour déconnecter le lecteur MP3 ou le smartphone.

Les utilisateurs peuvent brancher leur lecteur MP3 ou leur smartphone sur l'appareil lorsque le système audio est disponible.

1. N° mat. 1001855-.. est fourni par l'exploitant du studio (fiche jack stéréo 1,5 m/2 x 3,5 mm).
2. Raccordement au lecteur MP3 ou smartphone : voir documentation du fabricant du lecteur MP3 ou smartphone.



Raccordement :

- Raccorder le câble AUX (fiche jack stéréo) au système audio.
- Brancher le câble AUX sur le lecteur MP3 ou le smartphone.
- Choisir un titre et démarrer.
- Régler éventuellement le volume du lecteur MP3 ou du smartphone, pour que le signal audio du lecteur MP3 ou du smartphone soit détecté par le système audio.



REMARQUE :

L'utilisation d'un lecteur MP3 ou d'un smartphone pendant la séance de bronzage ne constitue pas une retransmission publique aux termes des droits d'auteur et il n'existe aucune obligation d'enregistrement ou de paiement au propriétaire du studio à la société détentrice des droits d'auteur. La réglementation sur les droits d'auteur s'applique au propriétaire du lecteur MP3 ou du smartphone.

Les mêmes dispositions s'appliquent aux fichiers musique MP3 et autres sources musicales : Le propriétaire du studio ne peut utiliser que les enregistrements audio provenant de sources légales. Les services de tutelle quels qu'ils soient, sont en droit d'exiger la preuve que les enregistrements audio MP3 proviennent d'une source légitime. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site <http://www.riaa.com>.



12.12 Utilisation



REMARQUE :

Avant utilisation, l'appareil doit toujours être nettoyé et désinfecté ! Voir chapitre 11.15 Nettoyage/désinfection.

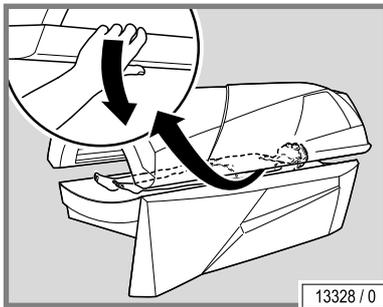
12.12.1 Démarrage

Une minuterie interne permet de démarrer automatiquement l'appareil.



REMARQUE :

Voir le document séparé 'Module de commande de la minuterie' #1008370-.. dans le dossier Documentation technique.



Durée de préparation

Avant que les lampes s'allument, vous disposez de quelques minutes pour vous préparer. Pendant la durée de préparation, vous pouvez connecter n'importe quand les lampes en appuyant sur le bouton START/STOP.

- Retirez vos vêtements et tous les bijoux et parures.
- Démaquillez-vous et éliminez tous les autres produits cosmétiques.
- Retirez vos lunettes. Les lentilles de contact peuvent rester sous les lunettes de protection.
- Mettez les lunettes de protection.
- Allongez-vous sur la banquette.
- Fermez la partie supérieure.
- Appuyez sur le bouton START/STOP.

Réglages pendant le démarrage :

- Lampes
- Bronzeurs faciaux
- Refroidissement du corps
- Refroidissement du visage
- Appareil de climatisation
- Système audio (option)

12.12.2 Conseils pour la séance

Solarium

Pour décrire l'opération, le solarium est souvent représenté avec la partie supérieure ouverte. Pendant la séance de bronzage, la partie supérieure doit toujours être fermée.

Un fonctionnement correct n'est pas possible quand la partie supérieure est ouverte.

- Couchez-vous et posez votre tête sur l'appuie-tête comme indiqué par le panneau de base ergonomique, afin de respecter la distance adéquate entre la peau et les lampes.

12.12.3 Arrêt

La séance de bronzage cesse automatiquement après écoulement du temps qui a été réglé. Le ventilateur interne continue de fonctionner pendant environ trois (3) minutes pour obtenir un refroidissement suffisant du solarium.

- Pour interrompre la séance de bronzage, appuyer sur le bouton START/STOP à n'importe quel moment pendant la séance.
- Appuyer une nouvelle fois sur le bouton START/STOP pour redémarrer les lampes.



12.13 Opérations à effectuer après le traitement

12.13.1 Nettoyage et désinfection

AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Des infections peuvent être transmises par contact de la peau.

Après chaque bronzage, tous les éléments et composants avec lesquels l'utilisateur peut entrer en contact pendant la séance de bronzage doivent être nettoyés et désinfectés :

- Lunettes de protection
- Plaques acryliques
- Poignées et panneau de commande
- Câble AUX
- Tuyères d'air ajustables
- Utilisez uniquement une solution de détergent germicide à base d'ammonium quaternaire enregistrée auprès de l'EPA (suivez l'étiquette du produit pour la dilution), telle que Lucasol One Step, pour nettoyer et désinfecter le système de bronzage et ses composants.



REMARQUE :

Pour obtenir un nettoyage et une désinfection en profondeur, le produit doit rester au contact de la surface devant être nettoyée et désinfectée pendant la durée indiquée.

Cette durée varie en fonction du nettoyant/désinfectant utilisé. Respectez les consignes d'utilisation du nettoyant/désinfectant.

À l'issue de la durée d'application indiquée, retirez le nettoyant/désinfectant restant des surfaces de l'appareil. Utilisez un mouchoir en papier jetable.

Une fois le nettoyant/désinfectant restant retiré, assurez-vous visuellement qu'il ne reste pas de solution de nettoyage ou de zones non nettoyées. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure de nettoyage jusqu'à ce que l'inspection visuelle puisse être effectuée sans qu'un nettoyage supplémentaire ne soit nécessaire.

Si les composants susmentionnés ne peuvent être nettoyés ou désinfectés correctement, ils doivent être remplacés.



12.14 Instructions de sécurité pour le nettoyage/la désinfection et la maintenance

⚠ DANGER – HAUTE TENSION !

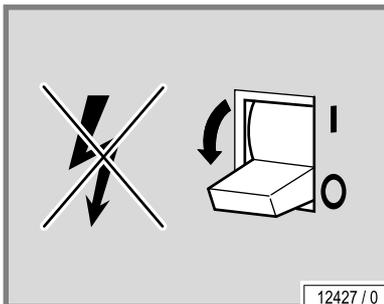


DANGER!

Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique !

Pendant les travaux de maintenance et d'entretien, risque de contact avec les pièces sous tension et de choc électrique mortel.

- L'appareil ne doit pas être en cours d'utilisation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant l'ouverture.
- N'intervenez pas au-delà des recouvrements et n'ouvrez pas l'appareil quand il est sous tension.
- Réactivez tous les dispositifs de sécurité (par ex. interrupteurs) une fois le travail terminé.



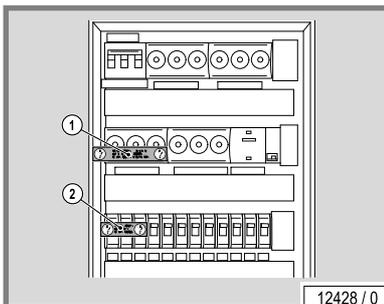
12427 / 0

Avant de travailler sur les appareils, ceux-ci doivent d'abord être déconnectés. Tous les circuits conducteurs de tension doivent être déconnectés.

Il ne suffit pas de déconnecter l'appareil, la tension pouvant encore être appliquée à certains endroits. Pour garantir la déconnexion, coupez tous les fusibles et, si possible, déposez-les.

Immédiatement après la mise hors tension, verrouiller les interrupteurs et les fusibles ayant servi à couper la tension de sorte qu'ils ne puissent pas être ré-enclenchés.

- Fermer le boîtier des fusibles avec un cadenas.



12428 / 0

Sur les fusibles automatiques qui ne peuvent pas être dévissés, recouvrir le levier de commande d'une bande adhésive portant la mention 'Ne pas ré-enclencher, danger!' (1 + 2).

Un panneau d'interdiction doit toujours être immédiatement apposé avec toute garantie de stabilité, portant la mention :

'Travaux en cours !'

'Localisation :

'Le panneau ne peut être enlevé que par :

Il est absolument nécessaire qu'en votre qualité de propriétaire, de propriétaire-exploitant ou d'exploitant, vous identifiez les marques d'usure provenant d'une utilisation normale.

- Respectez le plan de nettoyage/désinfection et de maintenance tel qu'il figure dans les tableaux des chapitres 11.15.2 et 11.16.2.
- Les lampes basse pression seront remplacées uniquement par des lampes originales du même type ou compatibles.

Si vous avez besoin de conseils techniques ou d'informations supplémentaires, veuillez appeler Global Service USA au 800 445 0624, du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 17 h 00 CST.

**REMARQUE :**

La maintenance de l'appareil doit exclusivement être effectuée par un technicien certifié JK Factory (niveau 2).

**⚠ AVERTISSEMENT !**

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dommages par suite d'une maintenance incorrecte !

Si la périodicité de maintenance pour les lampes UV est dépassée ou si des lampes UV incompatibles sont installées, la proportion des rayons nocifs UV peut s'accroître, provoquant des coups de soleil et des affections de la peau. Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil, voire le rendre inutilisable.

- Respectez toujours la périodicité de maintenance, voir chapitre 11.16.2 Plan de maintenance.
- Suivez les instructions de nettoyage/désinfection.

Risque de brûlure par les lampes et autres pièces chaudes du solarium !

Si le solarium fonctionne avant d'être déconnecté et ouvert, les lampes et les différentes pièces de l'enveloppe peuvent être très chaudes.

- Avant de changer les lampes ou d'autres pièces de rechange, attendez que les pièces métalliques du solarium soient suffisamment refroidies.

Risque de coincement !

Vous pouvez vous coincer les doigts en ouvrant et fermant les panneaux et les surfaces en verre acrylique.

La maintenance et l'entretien sont des facteurs essentiels des performances de l'appareil et de ses qualités esthétiques pendant toute la durée de vie utile. Pour garantir le fonctionnement correct de votre appareil, il est absolument nécessaire d'effectuer les travaux conformément à la périodicité prescrite.

Le nombre d'heures de service actuel des pièces requérant une maintenance peut être affiché en mode de réglage préliminaire – voir les instructions séparées 'Réglages préliminaires' (n° de référence 1011803-..).

Veillez prendre note que l'appareil doit être inspecté par un agent autorisé par JK tous les 12 mois (à compter de la date d'installation), afin de garantir ses fonctionnalités !



Plaques de verre acrylique

AVIS !

Fissurations en surface par les produits cosmétiques !

A la longue, les produits cosmétiques et les produits de protection solaire provoquent des dommages (par exemples fissurations en surface).

- Eliminez les produits cosmétiques et les produits de protection solaire avant le bronzage.
-

Les plaques de verre acrylique de nos solariums ont été fabriquées avec un verre acrylique spécialement développé pour ce type d'applications. Les résines acryliques utilisées se distinguent par une perméabilité et une résistance aux rayons UV particulièrement élevées et offrent une surface facile d'entretenir, hygiénique et respectueuse de la peau.

Le modelage particulier de chaque plaque de verre acrylique est le fruit d'un procédé de fabrication complexe. En dépit d'un savoir-faire incontestable en matière de fabrication, les plaques de verre acrylique peuvent présenter de légères imperfections, inclusions ou stries. Il est également possible que des fissures apparaissent sur la couche au cours de l'exploitation.

Ces phénomènes, dus au matériau lui-même, sont techniquement inévitables et n'ont aucune influence notable sur les performances du solarium. Ils ne peuvent donc pas être considérées comme des défauts.

Avec le temps, la partie inférieure acrylique se décolore par suite de l'utilisation et doit être changée à intervalles réguliers par le SAV.

Le panneau intermédiaire en option (uniquement sur les solariums avec unité d'air conditionné) fonctionne comme filtre UV et doit être changé à intervalles réguliers par le SAV.

12.15 Nettoyage/désinfection

AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Des infections peuvent être transmises par contact de la peau.

Après chaque bronzage, tous les éléments et composants avec lesquels l'utilisateur peut entrer en contact pendant la séance de bronzage doivent être nettoyés et désinfectés :

- Lunettes de protection
- Plaques acryliques
- Poignées et panneau de commande
- Câble AUX
- Tuyères d'air ajustables
- Utilisez uniquement une solution de détergent germicide à base d'ammonium quaternaire enregistrée auprès de l'EPA (suivez l'étiquette du produit pour la dilution), telle que Lucasol One Step, pour nettoyer et désinfecter le système de bronzage et ses composants.
- Vous ne devez pas utiliser d'autres produits nettoyants, notamment des solutions ou des désinfectants concentrés (Lysoform, éthanol ou autres liquides contenant de l'alcool, par exemple).



REMARQUE :

Pour obtenir un nettoyage et une désinfection en profondeur, le produit doit rester au contact de la surface devant être nettoyée et désinfectée pendant la durée indiquée.

Cette durée varie en fonction du nettoyant/désinfectant utilisé. Respectez les consignes d'utilisation du nettoyant/désinfectant.

À l'issue de la durée d'application indiquée, retirez le nettoyant/désinfectant restant des surfaces de l'appareil. Utilisez un mouchoir en papier jetable.

Une fois le nettoyant/désinfectant restant retiré, assurez-vous visuellement qu'il ne reste pas de solution de nettoyage ou de zones non nettoyées. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure de nettoyage jusqu'à ce que l'inspection visuelle puisse être effectuée sans qu'un nettoyage supplémentaire ne soit nécessaire.

Si les composants susmentionnés ne peuvent être nettoyés ou désinfectés correctement, ils doivent être remplacés.

12.15.1 Nettoyage et désinfection des surfaces

Surfaces en verre acrylique



AVIS !

Ne frottez pas les surfaces avec un chiffon sec – risque de rayures !

- En cas de non-observation, les droits à la garantie ne sont plus reconnus.

Panneaux en verre acrylique (7) & (8) référencés dans la section 12.15.2 'Plan de nettoyage/désinfection'

Ces panneaux ne sont pas en contact direct avec l'utilisateur, mais ils peuvent être salis si l'utilisateur les touche par inadvertance. Si ces panneaux restent sales pendant une période prolongée, la chaleur et la lumière des lampes de bronzage peuvent incruster ces saletés, qui seront alors permanentes. Par conséquent, nous vous recommandons d'inspecter fréquemment ces panneaux et de les nettoyer lorsque cela s'avère nécessaire, afin de garantir la durée de vie utile des surfaces en verre acrylique.

- Éliminez avec précaution les traces de doigt et les saletés.

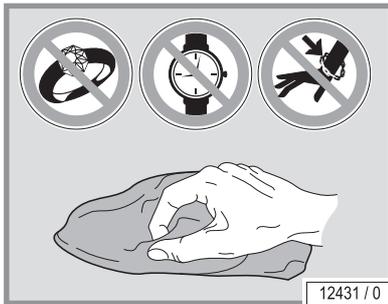
Surfaces en plastique

Pour le nettoyage des autres surfaces des pièces en plastique, le mieux est d'utiliser uniquement de l'eau chaude et une peau de chamois. N'utiliser jamais de détergents agressifs qui contiennent de l'alcool ou des huiles essentielles. Avec le temps, ces produits d'entretien provoqueraient des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie.

Il est tout à fait possible que pendant le nettoyage, la peau de chamois soit légèrement maculée de noir par les joints de caoutchouc ; il s'agit là d'une conséquence inévitable.

Éviter d'endommager les surfaces en acrylique et en plastique.

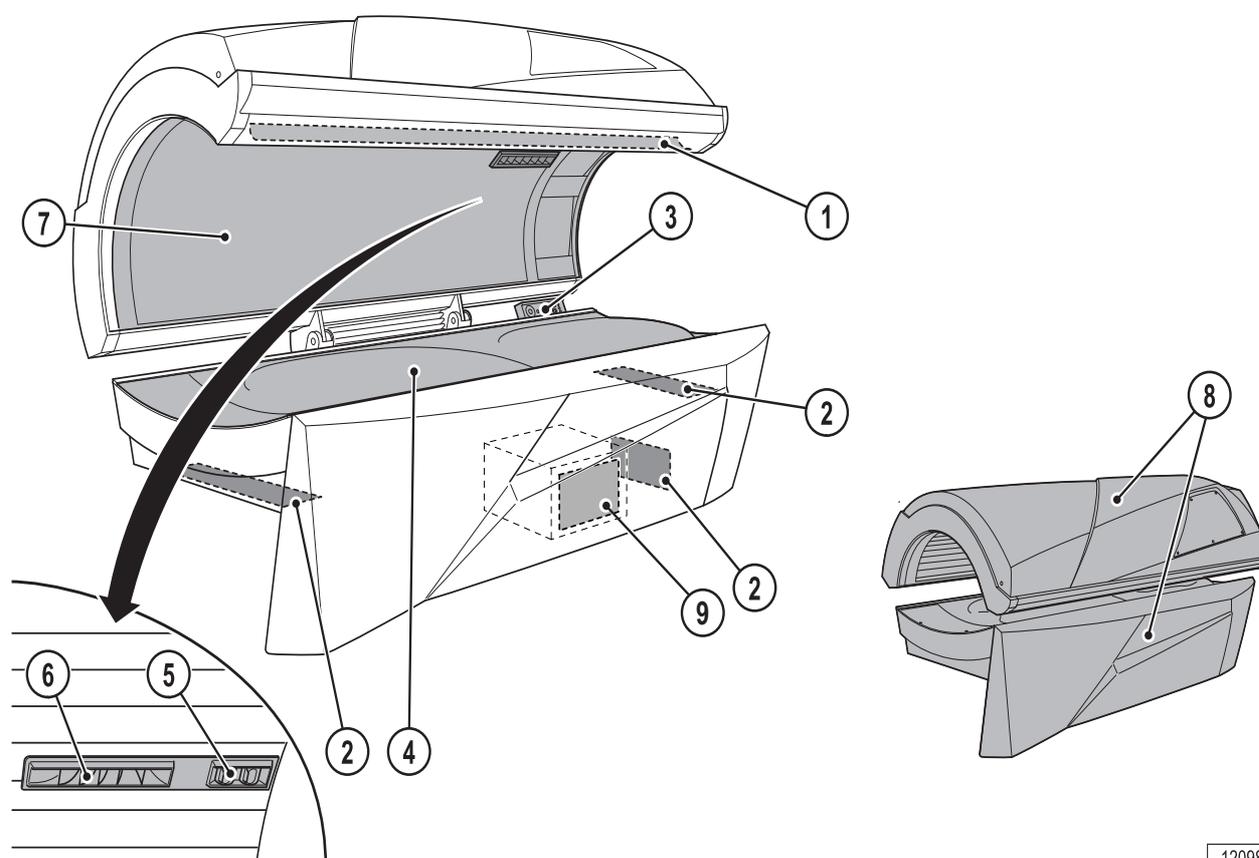
- Avant de procéder aux travaux de nettoyage, retirer bagues, montres, bracelets, etc.



Disques de filtre et lampes

- Si nécessaire, nettoyer les lampes à décharge basse pression et les disques de filtre avec un chiffon humide sans l'imprégner de nettoyeur.
- Si nécessaire, les lampes à décharge haute pression peuvent être nettoyées à l'alcool à brûler.

12.15.2 Plan de nettoyage/désinfection



12098 / 3

Composant	Intervalle		Opération	Voir page
	Après chaque bronzage	Si nécessaire		
1 Poignée	X		Nettoyer et désinfecter	57
3 Panneau de commande	X		Nettoyer et désinfecter	57
4 Plaques acryliques	X		Nettoyer et désinfecter	57
5 Tuyères d'air ajustables	X		Nettoyer et désinfecter	57
Lunettes de protection	X		Nettoyer et désinfecter	57
Câble AUX	X		Nettoyer et désinfecter	57
6 Tuyères d'air		X	Nettoyer	57
7 – 8 Surfaces		X	Nettoyer	57
2 Filtres			X Démontez le filtre et nettoyez	77
2 Plaques filtrante			X Démontez le filtre et nettoyez	77



REMARQUE :

Si vous le souhaitez, vous pouvez régler l'unité pour demander une confirmation de nettoyage/ désinfection par le biais du bouton START/STOP après chaque séance de bronzage (lorsque la durée de refroidissement par le ventilateur principal est terminée).

12.16 Maintenance

12.16.1 Modifications techniques

L'appareil a été construit conformément à la réglementation de sécurité actuelle. Les illustrations et les spécifications des présentes instructions sont sujettes aux modifications techniques provenant des améliorations apportées à l'appareil.

Il est interdit d'effectuer des modifications et des changements de l'appareil et de l'unité de commande.

Utilisez uniquement les pièces de rechange du constructeur.

12.16.2 Plan de maintenance



REMARQUE :

La maintenance de l'appareil doit exclusivement être effectuée par un technicien certifié JK Factory (niveau 2).

AVIS !

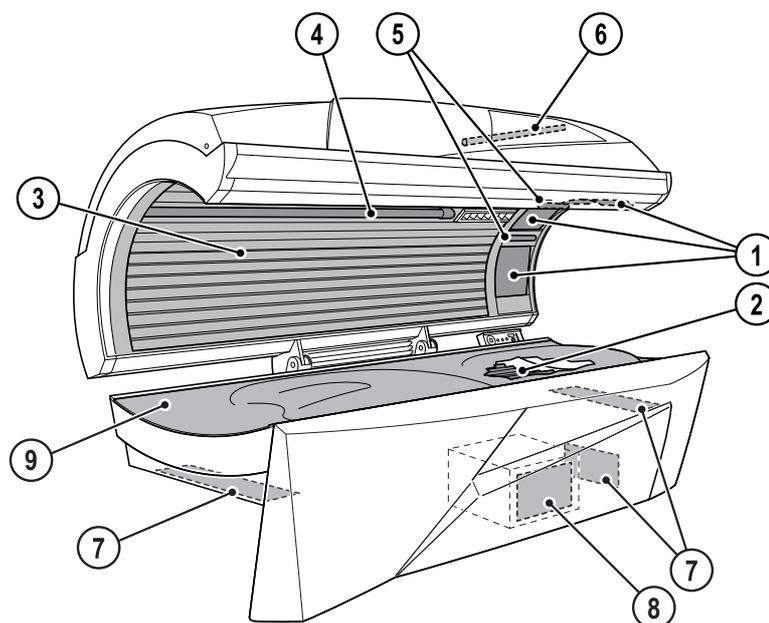
Utilisez uniquement les pièces de rechange du constructeur du même type que celles que vous remplacez ! L'utilisation d'autres pièces peut conduire à l'annulation de la garantie du fabricant !

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant, preuves à l'appui, de l'utilisation de pièces de rechange non originales.

Les opérations de maintenance suivantes doivent être effectuées par l'exploitant du studio ou par un technicien certifié JK Factory (niveau 1).

Les éléments suivants sont considérés comme des consommables et ils doivent être remplacés comme indiqué. Le remplacement de ces composants permet d'assurer la continuité des performances de l'appareil.

La maintenance doit être effectuée par l'exploitant du studio ou par un technicien certifié JK Factory



11879 / 4

Composant	Intervalle					Opération	Voir page
	Avant chaque utilisation	500 heures de fonctionnement	800 heures de fonctionnement	1 000 heures de fonctionnement	1 500 heures de fonctionnement		
1 Lampes à décharge haute pression			X			Remplacer	74
2 Lampes à décharge basse pression, partie inférieure			X			Remplacer	72
3 Lampes à décharge basse pression, partie supérieure			X			Remplacer	74
5 Lampes à décharge basse pression, bronzeur facial		X				Remplacer	74
2 Démarreur, lampes à décharge basse pression, partie inférieure				X		Remplacer	72
3 Démarreur, lampes à décharge basse pression, partie supérieure				X		Remplacer	74
4 Démarreur, éclairage intérieur				X		Remplacer	75
5 Démarreur, lampes à décharge basse pression, bronzeur facial				X		Remplacer	74
6 Démarreur, éclairage décoratif, partie supérieure				X		Remplacer	74



Composant	Intervalle					Opération	Voir page
	Avant chaque utilisation	500 heures de fonctionnement	800 heures de fonctionnement	1 000 heures de fonctionnement	1 500 heures de fonctionnement		
9 Panneau acrylique	X					Inspecter et remplacer si nécessaire	72
9 Panneau acrylique					X	Remplacer	72
7 Filtre						X Remplacer	74
8 Plaques filtrantes						X Remplacer	74

Maintenance effectuée par du personnel qualifié, formé et autorisé**⚠ ATTENTION !**

AVERTISSEMENT !

Risques pour les personnes si les travaux d'entretien ne sont pas réalisés !

- Si les travaux d'entretien ne sont pas réalisés, cela peut entraîner des dommages matériels et corporels !
- Les travaux d'entretien ne doivent être réalisés que par des personnes, agréées, formées et qualifiées par la JK Products & Services, Inc.!
 - L'exploitant est responsable du respect des intervalles d'entretien !

Les travaux d'entretien doivent être réalisés suivant la liste des contrôles 1018814-.. par un technicien d'entretien du constructeur ou par des personnes agréées, formées et qualifiées par le constructeur.

Sur la liste des contrôles 1018814-..., il faut noter et confirmer les travaux d'entretien réalisés en bonne et due forme.

Les travaux d'entretien doivent être réalisés conformément aux intervalles suivants :

- Une fois par an ou toutes les 2000 heures de service, suivant ce qui arrive en premier.
- Après 5000 heures de service
- Après 10 ans ou toutes les 20 000 heures de service, suivant ce qui arrive en premier.

Lorsque l'ancienneté de l'appareil atteint dix (10) ans à partir de la date de fabrication, son état doit être évalué par un technicien agréé (niveau 4) JK avant de continuer à l'utiliser.

Le non-respect de cette évaluation peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

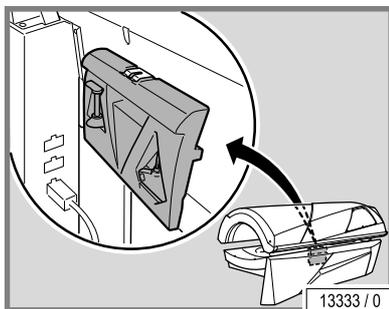
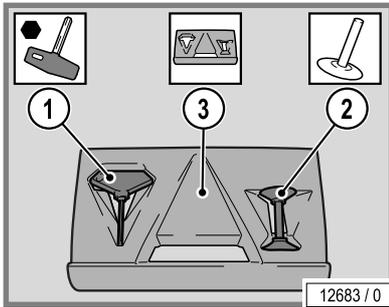
Toute responsabilité est exclue si l'appareil est utilisé dix (10) ans après la date de fabrication sans qu'une « évaluation de l'état » ait été effectuée.



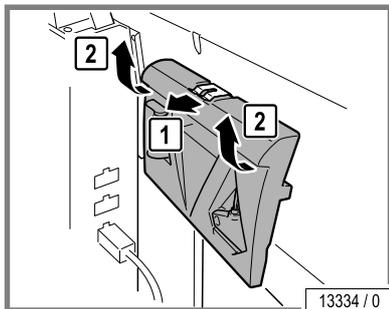
12.16.3 Préparation des opérations de maintenance et de nettoyage

Kit service

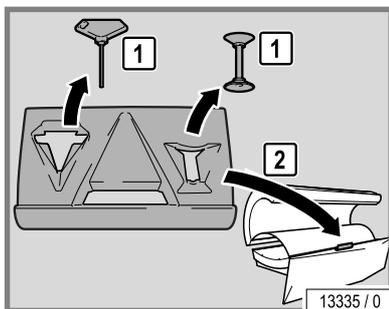
1. Clé mâle à six pans creux (clé Allen)
2. Ventouse pour disques de filtre, plaque de verre acrylique et partie rabattable.
3. Protection contre les rayures au niveau de l'accès (rembourrage pour protéger l'écran de la partie rabattable)



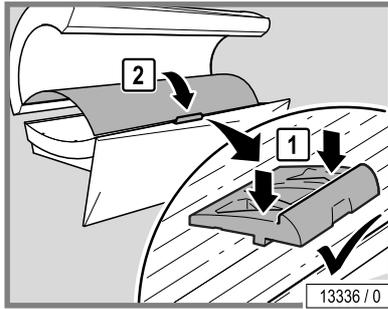
- Le kit service est installé au dos de l'appareil.



- Retirer le kit service de la fixation.



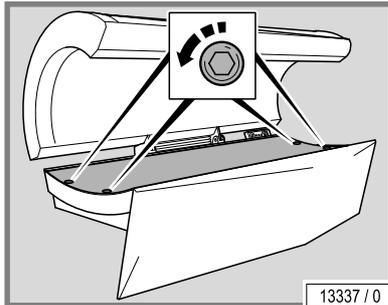
- Retirer la clé Allen et la ventouse.



- Pour ouvrir l'écran de la partie rabattable, utilisez le rembourrage comme protection contre les rayures.



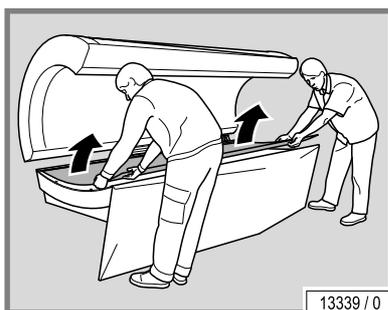
Démonter la plaque de couche



- Retirez les vis et les rondelles.



- Pousser vers l'arrière l'écran de la couche avec une main et le libérer du guide avant avec la ventouse.



- Retirez la plaque de couche et déposez-la avec précaution.



Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.



⚠ AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Risque d'écrasement en cas de maintenance incorrecte

Si le panneau acrylique est monté à l'envers, il y aura une fente entre le panneau avant et le panneau acrylique.

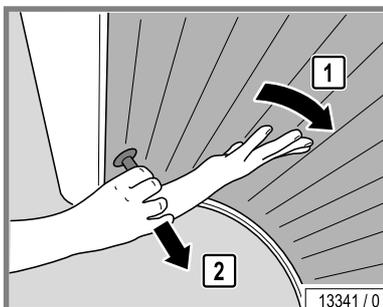
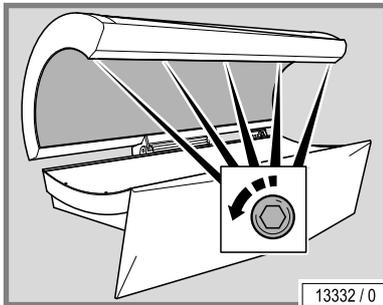
- Remplacer systématiquement le panneau acrylique comme illustré : L'empreinte sur le panneau doit être placée à côté de l'extrémité inférieure sur le côté arrière de l'appareil.

Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

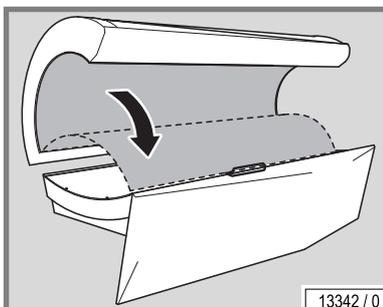
- Encaster avec précaution la plaque de couche dans la glissière.
- Eliminez soigneusement les empreintes de doigt et autres saletés.

Démonter la partie rabattable

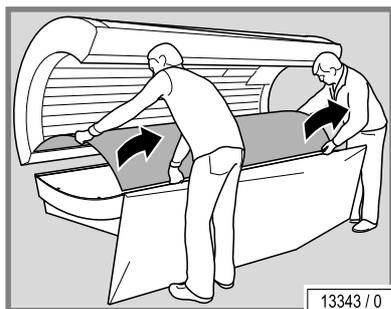
- Retirez les vis. Retirez d'abord les vis extérieures et, pour terminer la vis centrale.



- Pousser vers l'arrière l'écran de la partie rabattable avec une main et le libérer du guide avant avec la ventouse.

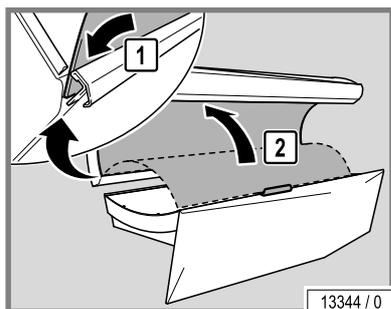


- Déposez avec précaution l'écran sur la protection contre les rayures (kit service).



13343 / 0

- Faites-vous aider par une seconde personne pour retirer la partie rabattable.



13344 / 0

Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

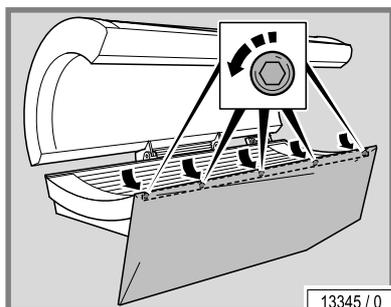
Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- Utilisez la protection contre les rayures.
- Encastrez avec précaution la partie rabattable dans la guide.
- Eliminez soigneusement les empreintes de doigt et autres saletés.

Retirer le panneau latéral

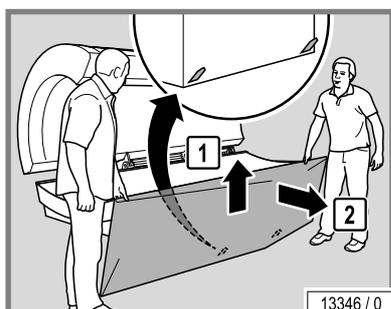
Non applicable pour cet appareil.

Démonter le diaphragme frontal



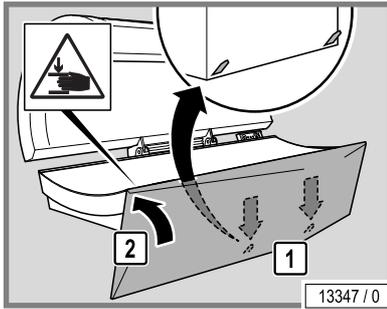
13345 / 0

- Démontez la plaque de couche : voir page 65.
- Si nécessaire, dévissez les boulons intérieurs.



13346 / 0

- Dégager le bord supérieur du diaphragme frontal du rail de serrage avec précaution (tirer vers le haut).
- Soulevez le diaphragme frontal pour l'extraire des deux crochets inférieurs.
- Retirez ensuite le diaphragme frontal vers l'avant et mettez-le de côté.



Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

⚠ AVERTISSEMENT :



Risque d'écrasement lors de l'insertion du panneau avant !

Vous risquez de vous coincer les doigts en poussant le panneau frontal contre l'appareil.

- Faites attention à ne pas insérer les doigts entre le panneau frontal et l'appareil pendant cette opération.

12.16.4 Consignes pour le changement des lampes

⚠ AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure par les lampes et autres pièces chaudes du solarium !

Si le solarium fonctionne avant d'être déconnecté et ouvert, les lampes et les différentes pièces de l'enveloppe peuvent être très chaudes.

- Avant de changer les lampes ou d'autres pièces de rechange, attendez que les pièces métalliques du solarium soient suffisamment refroidies.

Avec le temps, l'intensité du rayonnement UV des lampes diminue et donc l'effet de bronzage. Par conséquent, il est absolument nécessaire de respecter les intervalles du plan de maintenance pour le changement des lampes.

Pour contrôler le rayonnement UV, utilisez un filtre UV, par exemple les disques de filtre sur les bronzesurs faciaux. L'efficacité du filtre diminue avec le temps. Il est donc impératif de respecter les intervalles indiqués dans le plan de maintenance.

**REMARQUE :**

En cas du bris de verre des diffuseurs/lampes, il est possible que de petites quantités de mercure s'échappent ! Respecter les recommandations suivantes :



- Débrancher immédiatement l'appareil du secteur.
- Les enfants doivent immédiatement quitter la pièce.
- Aérer la pièce pendant 15 minutes au moins.
- Enfiler des gants à usage unique.
- La fenêtre étant ouverte : recueillir les débris de verre et le mercure s'étant échappé dans un récipient fermable.
- Remettre le récipient à un centre de collecte pour lampes usées.

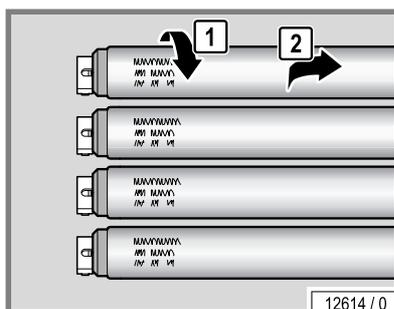
Changer la carte à puce

Non applicable pour cet appareil.

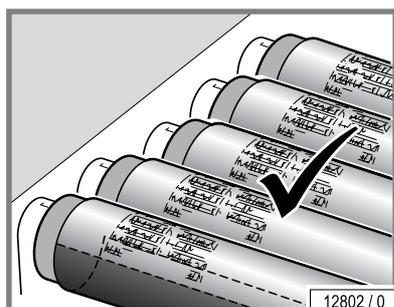
Lampes à décharge basse pression**⚠ AVERTISSEMENT !****AVERTISSEMENT !****Risque de brûlure par les lampes et autres pièces chaudes du solarium !**

Si le solarium fonctionne avant d'être déconnecté et ouvert, les lampes et les différentes pièces de l'enveloppe peuvent être très chaudes.

- Avant de changer les lampes ou d'autres pièces de rechange, attendez que les pièces métalliques du solarium soient suffisamment refroidies.

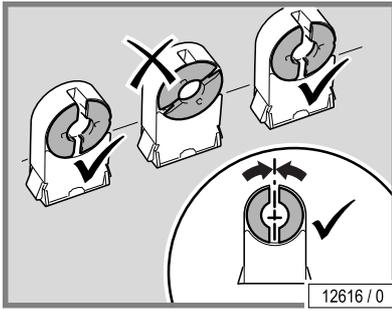


12614 / 0

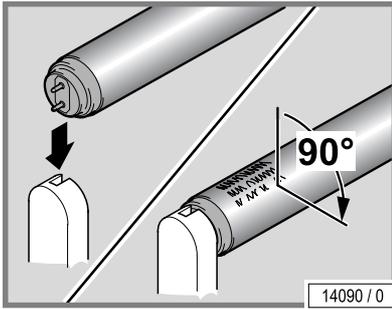


12802 / 0

- Changez immédiatement les lampes à décharge basse pression défectueuses.
- Changez toujours le groupe de lampes au terme de la durée d'utilisation mentionnée dans la notice.
- Tournez la lampe de 90° et l'extraire avec précaution de la douille.
- Les lampes à décharge basse pression sont équipées d'un réflecteur qui dirige la lumière dans une direction déterminée. Installez les lampes de manière que la face arrière du réflecteur soit orientée vers la face de l'appareil.



- Pousser à la verticale dans la douille, par le haut.



- Tourner la lampe de 90°. La marque apposée sur la lampe doit être orientée vers l'extérieur (c'est-à-dire vers le compartiment de bronzage ou l'utilisateur).

Tubes Makrolon

Non applicable pour cet appareil.

Starter

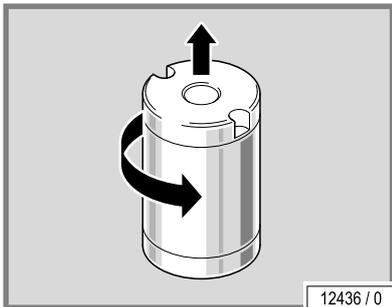
- Remplacer immédiatement un starter défectueux.

Le défaut du starter se remarque au fait que l'extrémité des lampes à décharge (UV) basse pression est noircie ou que les lampes à décharge (UV) basse pression ne peuvent plus s'allumer.

La durée de vie utile d'une lampe à décharge (UV) basse pression est considérablement abrégée si le starter est défectueux. La lampe à décharge (UV) basse pression perd de son intensité et peut commencer à papilloter.

Les starters se trouvent ou bien dans l'un des deux culots de lampe à décharge (UV) basse pression ou sont accessibles après avoir retiré les lampes.

- Tourner le starter de 90° et l'extraire avec précaution de la douille.



Lampes à décharge haute pression et disques de filtre

⚠ AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure par les lampes et autres pièces chaudes du solarium !

Si le solarium fonctionne avant d'être déconnecté et ouvert, les lampes et les différentes pièces de l'enveloppe peuvent être très chaudes.

- Avant de changer les lampes ou d'autres pièces de rechange, attendez que les pièces métalliques du solarium soient suffisamment refroidies.

Les bronzers faciaux utilisent des lampes à décharge haute pression.

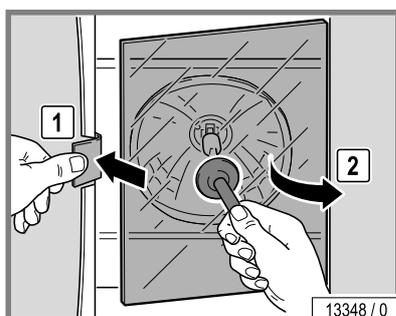
⚠ AVERTISSEMENT !

AVERTISSEMENT !

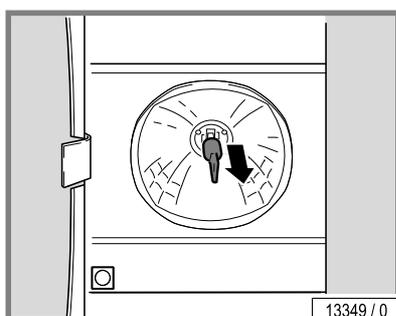
Risque d'incendie provoqué par les lampes surchauffées !

Les lampes haute pression non agréées peuvent éclater. Les morceaux de la lampe, chauds, peuvent mettre le feu à d'autres éléments, et provoquer une intoxication par la fumée ou des brûlures graves qui peuvent s'avérer mortelles.

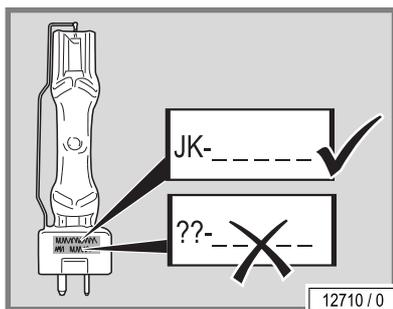
- Utilisez uniquement des lampes haute pression indiquées par le fabricant.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil. Les moutons sont combustibles !



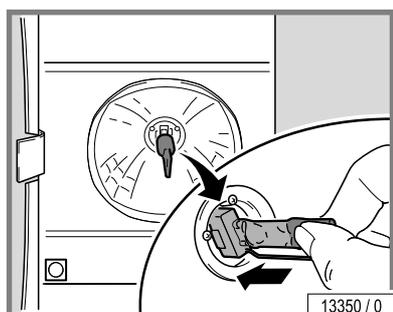
- Détachez l'agrafe.
- Soulever le disque de filtre, faire sortir de la glissière et extraire.



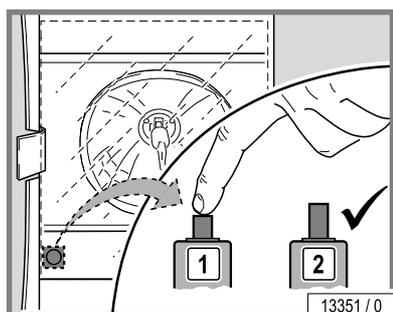
- Retirer la lampe à décharge.
- Nettoyer le réflecteur.



- Utiliser uniquement des lampes à décharge d'origine.



- Saisissez la nouvelle lampe uniquement dans la partie prévue pour la préhension.

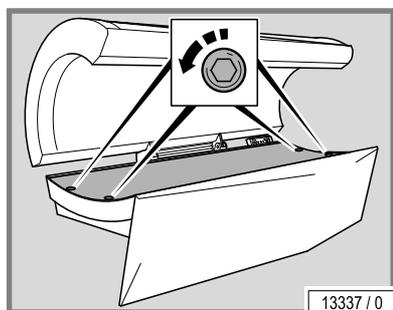


- Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur de sécurité.
L'interrupteur de sécurité désactive l'appareil si un disque de filtre est défectueux.
- Presser sur l'interrupteur.
Si l'interrupteur revient automatiquement en position initiale, il est opérationnel.
- Mise en place du disque de filtre.

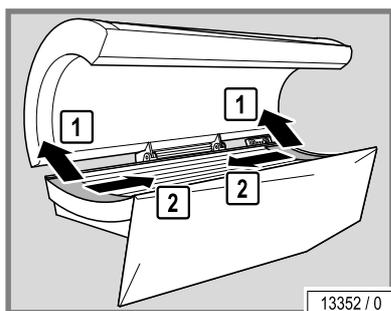
12.16.5 Nettoyer et désinfecter le capteur

Non applicable pour cet appareil.

12.16.6 Nettoyer ou changer les lampes dans la partie inférieure



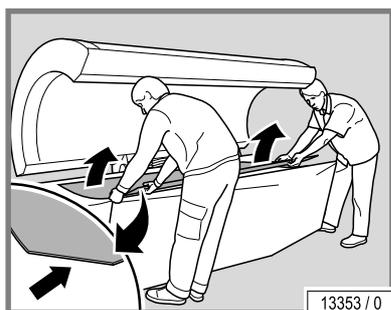
- Démontez la plaque de couche : voir page 65.



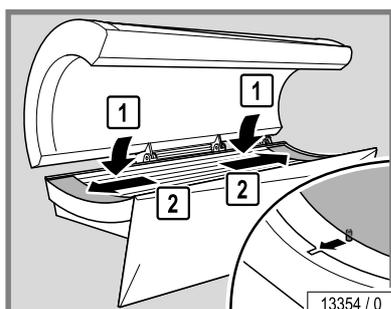
- Retirer les caches de lampe côté tête et côté pied.

Changer une lampe : voir page 68.

Changer le starter : voir page 70.



- Extraire le disque de filtre intermédiaire et le déposer avec précaution (uniquement sur les appareils équipés d'un appareil de climatisation).



Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- Pour positionner le cache de la lampe, introduisez la baïonnette dans l'orifice.



⚠ AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

Risque d'écrasement en cas de maintenance incorrecte

Si le panneau acrylique est monté à l'envers, il y aura une fente entre le panneau avant et le panneau acrylique.

- Remplacer systématiquement le panneau acrylique comme illustré : L'empreinte sur le panneau doit être placée à côté de l'extrémité inférieure sur le côté arrière de l'appareil.

- Encastrer avec précaution la plaque de couche dans la glissière.

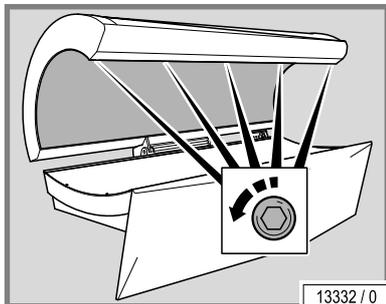
12.16.7 Nettoyer ou changer les lampes dans la partie latérale

Non applicable pour cet appareil.



12.16.8 Nettoyer ou changer les lampes et les disques de filtre dans la partie supérieure

- Démontez le panneau partie de la supérieure : voir page 66.



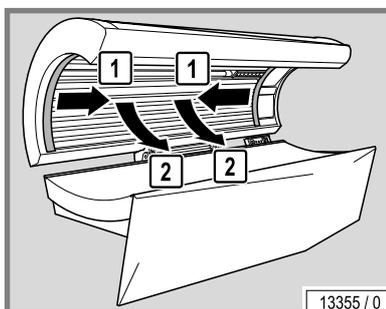
- Retirez le cache de lampe.

Changer les lampes :

Lampes à décharge basse pression : voir page 69.

Lampes à décharge haute pression et disques de filtre : voir page 71.

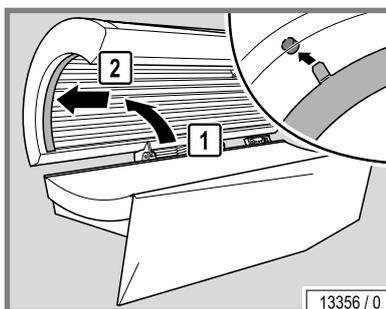
Changer le starter : voir page 70.



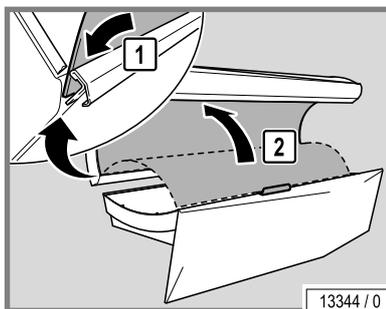
Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- En mettant les caches de lampe en place, veiller à ce que les pattes de fixation soient en contact avec les aimants.



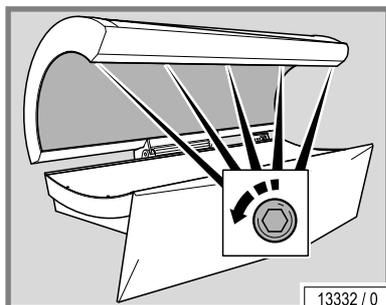
- Utilisez la protection contre les rayures.
- Encastrez avec précaution la partie rabattable dans la guide.



12.16.9 Nettoyer ou changer les lampes et les disques de filtre du bronzeur pour épaules

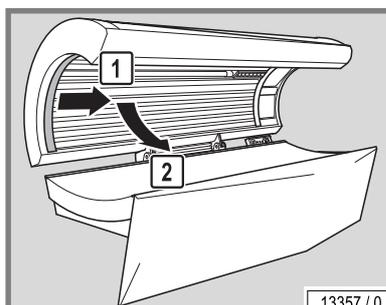
Non applicable pour cet appareil.

12.16.10 Nettoyer ou changer l'éclairage intérieur



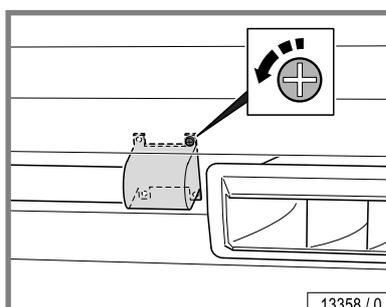
13332 / 0

- Démontez le panneau partie de la supérieure : voir page 66.



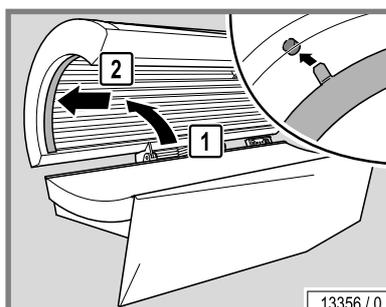
13357 / 0

- Retirez le cache de lampe côté pied.



13358 / 0

- Retirez le capuchon de l'éclairage intérieur : Dévissez 1 boulon.
Changer la lampe : voir page 68.
Changer le starter : voir page 70.

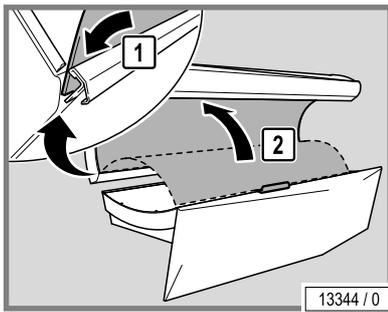


13356 / 0

Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

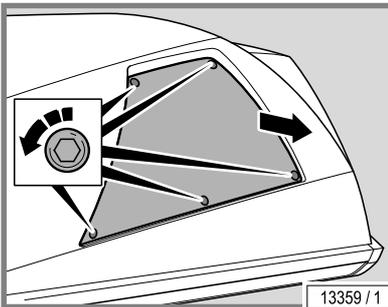
Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- En mettant les caches de lampe en place, veiller à ce que les pattes de fixation soient en contact avec les aimants.

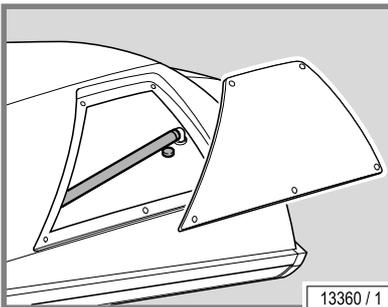


- Utilisez la protection contre les rayures.
- Encastrez avec précaution la partie rabattable dans la guide.

12.16.11 Nettoyer ou changer l'éclairage décoratif dans la partie supérieure



- Détachez les vis.

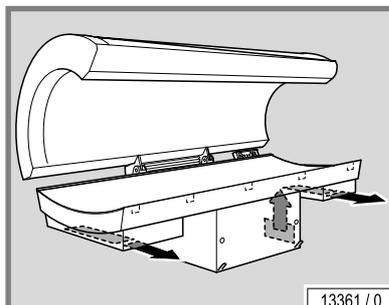


Changer la lampe : voir page 68.
Changer le starter : voir page 70.
Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

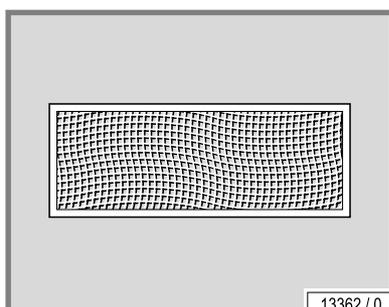
12.16.12 Nettoyer ou changer l'éclairage décoratif dans le panneau frontal

Non applicable pour cet appareil.

12.16.13 Nettoyage des tapis de filtre dans la partie inférieure



- Démontez le panneau frontal, voir page : 67.
- Sortez les deux filtres extérieurs par l'avant. Retirez le filtre du milieu par le haut.

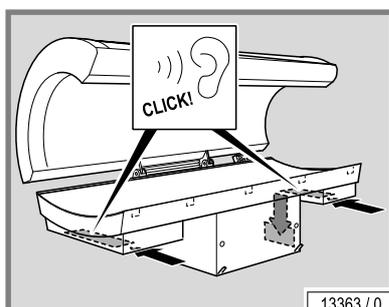


- Nettoyage à sec : aspirateur (en fonction du degré d'encrassement).
Nettoyage humide : eau et détergent ou au lave-vaisselle.

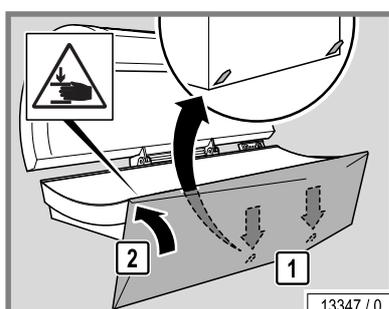
AVIS !

L'humidité peut endommager l'appareil !

Les plaques filtrantes nettoyées doivent être sèches lors de la remise en place.



- Remettez les filtres nettoyés et secs en place. Les deux filtres extérieurs s'enclenchent en émettant un déclic.



- Replacez le diaphragme frontal.

⚠ AVERTISSEMENT :



Risque d'écrasement lors de l'insertion du panneau avant !

Vous risquez de vous coincer les doigts en poussant le panneau frontal contre l'appareil.

- Faites attention à ne pas insérer les doigts entre le panneau frontal et l'appareil pendant cette opération.

12.16.14 Nettoyer les plaques filtrantes dans la partie supérieure

Non applicable pour cet appareil.



12.16.15 Nettoyer les plaques filtrantes dans le bronzeur d'épaules

Non applicable pour cet appareil.

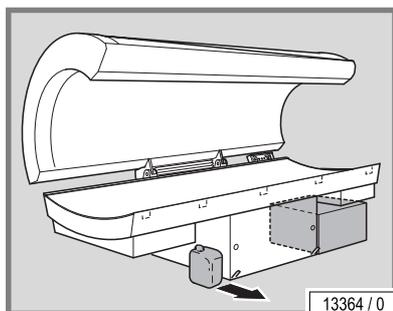
12.16.16 Appareil de climatisation : Vider le réservoir à condensation et nettoyer le filtre

AVIS !

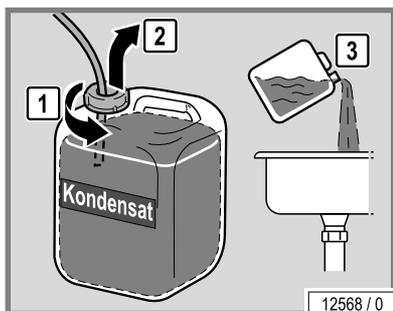
L'encrassement des filtres et des ailettes de refroidissement risque d'endommager l'appareil !

Contrôlez régulièrement la grille des filtres, les filtres et les ailettes de refroidissement sur l'appareil de climatisation, nettoyez si nécessaire.

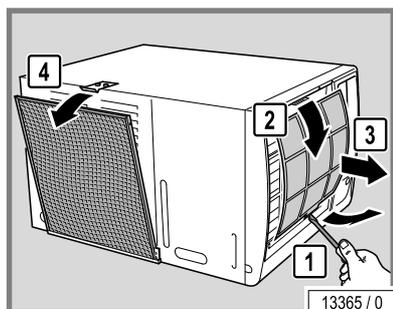
Pour nettoyer les ailettes de refroidissement, nous recommandons d'utiliser le peigne de lamelles, n de référence 15720470, mis au point spécialement pour cette opération.



- Retirer le diaphragme frontal : voir page 67.
- Extraire le réservoir à condensation.



- Retirez le tuyau flexible sur le réservoir à condensation.
- Vidangez le réservoir à condensation.



- Extraire le filtre hors de la fixation.
- Nettoyez le filtre sec ou humide.

Nettoyage à sec : Aspirateur (selon le degré de saleté)

Nettoyage humide : Eau et produit vaisselle, également lave-vaisselle



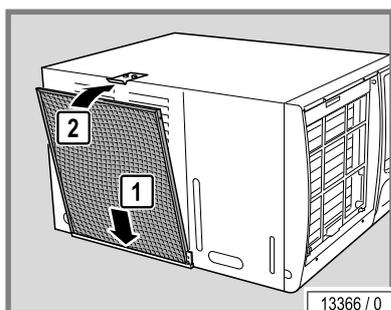
- Nettoyez les ailettes de refroidissement encrassées avec le peigne de lamelles.



AVIS !

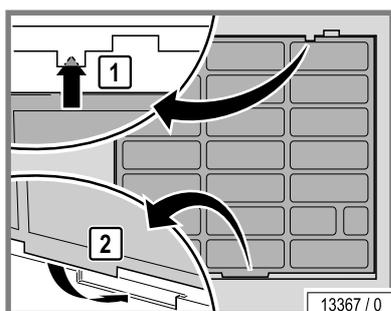
L'humidité peut endommager l'appareil !

Lors de la remise en place, les filtres nettoyés doivent être secs.

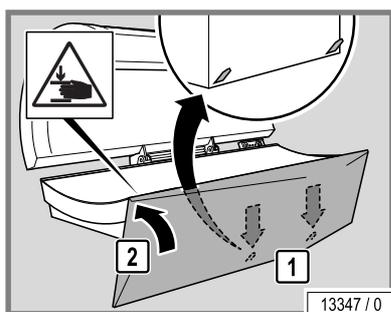


13366 / 0

- Remplacez le filtre nettoyé et séché.
- Assurez-vous que les filtres sont solidement installés dans les fixations.



13367 / 0



13347 / 0

- Raccordez le tuyau flexible au réservoir à condensation.
- Remplacez le réservoir à condensation et l'appareil de climatisation.
- Remplacez le diaphragme frontal.

⚠ AVERTISSEMENT :



Risque d'écrasement lors de l'insertion du panneau avant !

Vous risquez de vous coincer les doigts en poussant le panneau frontal contre l'appareil.

- Faites attention à ne pas insérer les doigts entre le panneau frontal et l'appareil pendant cette opération.

12.16.17 Maintenance AQUA / AROMA SYSTEM

Non applicable pour cet appareil.

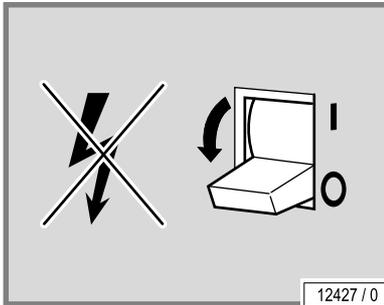


12.17 Stockage de l'appareil

12.17.1 Mise hors service

Pour mettre l'appareil hors service, temporairement ou définitivement, sectionnez l'alimentation électrique.

Si vous mettez l'appareil hors service définitivement, respectez les prescriptions légales concernant la mise aux déchets.



12.17.2 Stockage

Stocker l'appareil au sec, dans un lieu non exposé aux fluctuations de température. L'appareil refroidi peut être emballé sous un film pour le protéger des rayures.

- Température de stockage : de 5 °F (-15 °C) à 140 °F (+60 °C)
- Pression atmosphérique : de 794 hPa à 1060 hPa
- Humidité relative : de 30 % à 70 %

12.17.3 Elimination

Prescriptions environnementales – Mise aux déchets des lampes et des piles

Les lampes contiennent un agent fluorescent et d'autres déchets de mercure. Les piles contiennent des composés métalliques lourds.

Éliminez les lampes et les piles conformément aux lois nationales d'élimination des déchets et aux réglementations municipales relatives aux déchets.

Emballage

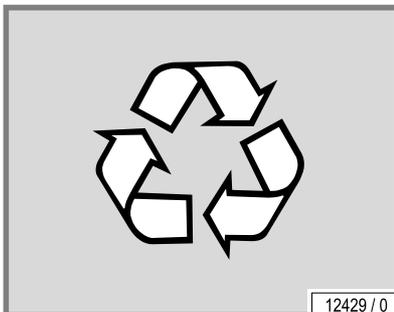
L'emballage est constitué de matériaux entièrement recyclables. Les emballages qui ne sont plus utilisés peuvent être retournés au groupe d'entreprises JK. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le service de vente ou le revendeur.

Élimination des appareils usagés

L'appareil a été conçu à partir de matériaux recyclables. Pour en savoir plus sur la composition ou les risques liés aux matériaux utilisés, adressez-vous au groupe d'entreprises JK..

Élimination des consommables

Éliminez les consommables conformément aux lois nationales sur l'élimination des déchets et aux réglementations municipales en vigueur.



13 Mesures à prendre en cas de problème



⚠ AVERTISSEMENT !



Respecter les instructions !

L'absence de protection avec les lunettes appropriées peut entraîner des brûlures graves et des altérations des yeux. Si des troubles oculaires apparaissent, cessez d'utiliser la cabine de bronzage et consultez l'ophtalmologiste.

- Les personnes qui ne bronzent pas à la lumière du soleil ont tendance à ne pas bronzer avec le solarium. Les personnes ayant une peau très sensible (peau de type I) ne doivent pas utiliser la cabine de bronzage car dans leur cas, le bronzage s'accompagne d'altérations (par ex. coups de soleil).
- Les personnes souffrant d'un coup de soleil aigu, qui ont eu ou ont un cancer de la peau, qui présentent un risque élevé de cancer de la peau ne doivent pas utiliser la cabine de bronzage.
- Les appareils à rayons UV ne doivent pas être utilisés sans avis favorable du médecin dans le cas où des effets indésirables apparaissent dans les 48 heures après la première séance de bronzage, par exemple des démangeaisons.
- Ne jamais utiliser la cabine de bronzage en cas de défaut de la minuterie !
- La lumière UV du soleil ou d'un système quelconque à rayons UV peut provoquer des dommages pour la peau et les yeux. L'effet biologique de ces rayons dépend de la sensibilité de la peau des sujets, de la nature et de l'intensité des rayons UV.
- Comme avec les rayons du soleil, une surexposition peut causer des dommages des yeux et de la peau, ainsi que des allergies.
- Une exposition répétée peut entraîner un vieillissement anticipé et un cancer de la peau.
- Les onguents médicaux (d'application interne ou autre) et les produits cosmétiques appliqués sur la peau peuvent accroître la sensibilité à la lumière UV.
- Les personnes qui ont eu des problèmes de peau doivent consulter le médecin avant d'utiliser la cabine de bronzage.

-
- **En cas de doute, veuillez impérativement demander conseil au médecin !**



REMARQUE :

Les personnes utilisant l'appareil de bronzage pourront noter occasionnellement de légères rougeurs de la peau – normalement des petites taches – après la deuxième ou la troisième séance. Ces rougeurs s'accompagnent fréquemment de démangeaisons. Ceci ne peut être rien d'autre qu'une inflammation due à la chaleur dégagée par les lampes dans l'appareil. Elle disparaît normalement au bout d'environ 24 heures et ne réapparaît pas. Cette éruption peut être réduite ou empêchée par l'application d'une lotion hydratante sur la zone affectée une fois la séance de bronzage terminée.

- Respecter les instructions.
- L'intensification du bronzage nécessite l'allongement de la durée d'exposition (c'est-à-dire de la durée de radiation) ; après avoir atteint un certain degré de bronzage, toute intensification devient impossible. Toutefois la durée d'exposition au rayonnement ne doit pas être prolongée sans considération à l'intérieur des limites de rayonnement tolérable ! En conséquence, les sujets ne peuvent parvenir qu'à un certain degré de bronzage en fonction de leur type de peau, sans risque pour leur santé.
- Informez les utilisateurs sur les modalités d'un bronzage correct.

13.1 Dépannage

Les dysfonctionnements logiciels et de l'appareil sont indiqués par des codes d'erreur, par ex. E005.

Les codes d'erreur sont affichés à l'écran afin de simplifier le dépannage :

- si un défaut apparaît, le code d'erreur clignote à l'écran.
- Si plusieurs défauts apparaissent, les messages de défaut sont affichés alternativement à l'écran.
- L'élimination du défaut doit être validée en appuyant sur le bouton **START/STOP**.
- Si la panne persiste, informez le Service après-vente (voir page 2) ou votre centre de services local

Des informations plus précises concernant la description du défaut et les solutions pour y remédier sont disponibles dans le document « Codes d'erreur » #1011831-..., qui se trouve dans le dossier Documentation Technique.

Pour le personnel qualifié, formé et autorisé :

Pour une description technique plus précise, veuillez contacter le Service après-vente (voir page 2).

AVERTISSEMENT !



Risques de blessures et de maladies de la peau !

- Le solarium ne doit jamais être utilisé quand un disque de filtre manque ou est endommagé, ou quand la minuterie est défectueuse.

14 Informations supplémentaires

Si vous avez des questions, veuillez contacter le Service après-vente (voir page 2).



15 Conception de cet appareil



Le système est construit selon les techniques les plus modernes, conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.

Nous nous réservons le droit d'apporter les modifications techniques nécessaires pour améliorer le système ou un composant du système même si elles s'écartent des images et des informations figurant dans ces instructions.

16 Annexe



16.1 Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC : Informations CEM

16.1.1 Tableau 201 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Emission électromagnétique

Ce système de bronzage est conçu pour fonctionner dans l'environnement magnétique indiqué ci-dessous. L'opérateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans ce type d'environnement.

Mesures d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – Lignes directrices
Emission haute fréquence (HF) selon CISPR 11	Groupe 1	Le Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC utilise de l'énergie haute fréquence exclusivement pour permettre son fonctionnement interne. Son émission haute fréquence est par conséquent très basse et il est improbable qu'il perturbe les appareils électroniques adjacents.
Émissions HF selon CISPR 11	Classe B	Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC JK 158 / 48-0 est destiné à être utilisé dans tous les établissements, y compris dans des zones résidentielles, dans la mesure où ils sont directement raccordés au réseau d'alimentation public qui fournit également des bâtiments de zones résidentielles.



16.1.2 Tableau 202 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Résistance au parasitage électromagnétique

Ce système de bronzage est conçu pour fonctionner dans l'environnement magnétique indiqué ci-dessous. L'opérateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans ce type d'environnement.

Tests d'immunité	CEI 60601 – Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Lignes directrices
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	±8 kV décharge de contact ±2 kV décharge d'air ±4 kV décharge d'air ±8 kV décharge d'air ±15 kV décharge d'air	±8 kV décharge de contact ±2 kV décharge d'air ±4 kV décharge d'air ±8 kV décharge d'air ±15 kV décharge d'air	–
Parasites électriques de courte durée / Bursts CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes de réseau	±2 kV pour les lignes de réseau	–
Tensions de crête (Surges) 61000-4-5	±1 kV tension parasite symétrique ±2 kV tension parasite de mode commun	±1 kV tension parasite symétrique ±2 kV tension parasite de mode commun	–
Champ magnétique à la fréquence d'alimentation (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	–
Chutes de tension, microcoupures et tension d'alimentation IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% chute en U_T) pendant 5 sec Seul ce test est réalisé, car l'appareil utilise 2 ou 3 phases, avec plus de 16 A / phase.	<5% U_T (>95% chute en U_T) pendant 5 sec	–

Remarque : U_T correspond à la tension alternative du secteur avant application du niveau de test.



16.1.3 Tableau 204 : Lignes directrices et déclaration du fabricant – Résistance au parasitage électromagnétique

Ce système de bronzage est conçu pour fonctionner dans l'environnement magnétique indiqué ci-dessous. L'opérateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans ce type d'environnement.

Tests d'immunité	CEI 60601 – Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Lignes directrices
Perturbations HF conduites IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz à 80 MHz en-dehors de la bande ISM, 6 V RMS dans les bandes ISM et radio amateur Modulation : 80% AM à 1kHz	3 V rms 150 kHz à 80 MHz en-dehors de la bande ISM, 6 V RMS dans les bandes ISM et radio amateur Modulation : 80% AM à 1kHz	Les radios portables et mobiles ne doivent pas être utilisées trop près de Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC et les câbles doivent respecter la distance de sécurité recommandée, calculée selon la fréquence d'émission.
Perturbations HF induites IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2,7GHz Modulation : 80% AM à 1kHz 27 V/m 385 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 18 Hz 28 V/m 450 MHz Modulation : FM + 5 Hz déviation : onde sinusoïdale 1 kHz 9 V/m 710, 745, 780 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 28 V/m 810, 870, 930 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 18 Hz 28 V/m 1720, 1845 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 28 V/m 1970, 2450 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 9 V/m 5240, 5500, 5785 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz	10 V/m 80 MHz à 2,7GHz Modulation : 80% AM à 1kHz 27 V/m 385 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 18 Hz 28 V/m 450 MHz Modulation : FM + 5 Hz déviation : onde sinusoïdale 1 kHz 9 V/m 710, 745, 780 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 28 V/m 810, 870, 930 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 18 Hz 28 V/m 1720, 1845 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 28 V/m 1970, 2450 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz 9 V/m 5240, 5500, 5785 MHz Modulation : Modulation par impulsions : 217 Hz	Distance de sécurité recommandée : $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz P est la puissance maximale de sortie (valeur nominale) de l'émetteur en watts (W), selon les informations fournies par le fabricant de l'émetteur et la distance de sécurité recommandée donnée en mètres (m). L'intensité du champ de l'émetteur fixe radio est inférieur au niveau déterminé pour toutes les fréquences ^p conformément aux tests réalisés sur site ^a . Des interférences peuvent exister dans l'environnement immédiat de l'équipement portant les symboles suivants. 

Remarque 1 : A 80 MHz et 800 MHz la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

Remarque 2 : Ces directives ne s'appliquent pas forcément à toutes les situations. La propagation d'ondes électromagnétiques est modifiée par l'absorption et la réflexion des constructions, des objets et des personnes.

A Les intensités de champs produites par des émetteurs fixes, tels que stations de base pour téléphones radio (sans fil ou portables) et les radios mobiles terrestres, radios amateurs, émissions de radio AM et FM, émissions de télévision, ne peuvent théoriquement pas être prévues avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs haute fréquence fixes, il convient de mener une étude de site. Si l'intensité de champ mesurée sur le site d'utilisation de l'appareil de massage dépasse le niveau de conformité haute fréquence susmentionné, le dispositif doit être observé afin de vérifier son bon fonctionnement. En présence de caractéristiques de fonctionnement anormales, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, comme réorienter ou déplacer l'appareil.

b Au-dessus de la plage de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité de champ doit être inférieure à 3 V/m.



16.1.4 Tableau 206 : Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication haute fréquence portatifs ou mobiles et Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC

Modèle n° : JK 103 / 40-3 AC est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations HF rayonnées sont contrôlées. L'utilisateur de l'appareil de massage peut aider à éviter les interférences électromagnétiques en conservant une distance minimale par rapport aux équipements de communication HF portatifs ou mobiles (émetteurs) et l'appareil, comme indiqué ci-dessous en fonction de la puissance maximale de sortie du dispositif de communication.

Puissance nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
10	3,8	3,8	7,3
1	1,2	1,2	2,3
0,1	0,38	0,38	0,73
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximum n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être évaluée au moyen de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P représente la puissance nominale de sortie maximum en Watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

Remarque 1 : A 80 MHz et 800 MHz la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

Remarque 2 : La propagation d'ondes électromagnétiques est modifiée par l'absorption et la réflexion des constructions, des objets et des personnes.

16.1.5 Non applicable pour cet appareil

16.1.6 Influence des interférences électromagnétiques

Si les caractéristiques de fonctionnement principales (voir 2.10.1) sont affectées par des interférences électromagnétiques ou ne sont plus disponibles, l'utilisateur ne court aucun risque.

17 JK-Products, Inc. – Garantie limitée



JK-Products, Inc. garantit pendant une durée de un (1) an à partir de la date de l'achat que ses produits sont libres de toute non-conformité de matériau et de main-d'œuvre pour une utilisation normale telle qu'elle est décrite dans le Manuel de fonctionnement et d'instructions de l'unité.

La garantie limitée est valable uniquement pour l'acquéreur d'origine de l'équipement par JK-Products, Inc. ou du vendeur ou distributeur autorisé ; elle n'est pas transférable.

Les obligations de Global Service USA au titre de la présente garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement des pièces non conformes sans frais pour ladite pièce pour l'acquéreur d'origine, avec les exceptions suivantes :

A Les lampes fluorescentes sont garanties contre les défauts pendant une période de trente (30) jours à partir de la date de l'achat.

B Seules peuvent être utilisées les pièces acquises auprès de JK-Products, Inc., de ses revendeurs et distributeurs autorisés. Les frais de transport pour les pièces expédiées à l'acquéreur et le retour des pièces défectueuses à Global Service USA ne sont pas compris.

C Les travaux sont uniquement réalisés sans frais pendant une durée de quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date de l'achat. Tous les travaux et frais en relation avec ceux-ci doivent être autorisés par Global Service USA avant de commencer la réparation et doivent être conformes aux barèmes et à la pratique de répartition dans le temps de Global Service USA.

D Matériau acrylique : Selon la pratique de garantie du fabricant du matériau acrylique. Il est absolument indispensable que l'acquéreur d'origine remplisse et retourne la carte de garantie incluse dans les 10 jours après l'achat pour assurer un enregistrement valable et la couverture des recours éventuels.

E Les éléments considérés comme des éléments d'usure tels que les tapis de sol en caoutchouc, les boutons ou autres éléments avec lesquels l'utilisateur est en contact lors d'une utilisation standard de l'appareil sont garantis pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

Si la carte de garantie n'est pas enregistrée, le recours en garantie ne sera pris en considération qu'après établissement de la preuve d'achat auprès de JK-Products, Inc. ou d'un vendeur ou distributeur agréé. Cette procédure peut entraîner un retard du service.

La garantie est élargie à la personne physique ou morale dont le nom apparaît sur la carte d'enregistrement déposée auprès de Global Service USA, ou dont le nom apparaît dans le document de vente original ; elle ne peut pas être transférée à une autre personne physique ou morale.

La présente garantie ne s'applique pas dans les cas de défaillance du produit ou d'une pièce quelconque du produit due à des altérations, des modifications, des utilisations interdites, des accidents, une maintenance non conforme, une installation non conforme, les catastrophes naturelles, ou si le numéro de série sur le produit a été changé, altéré ou effacé. Un emballage adéquat sera utilisé pour retourner les pièces afin de prévenir les dommages.

Il n'existe pas de garantie au-delà de celle décrite ci-dessus. Il n'y a pas de garantie expresse ou implicite de bon fonctionnement et de valeur loyale et marchande.



Les prestations accordées au titre de la présente garantie limitée sont les seules prestations délivrées à l'acquéreur par Global Service USA et sont accordées à titre de substitution par rapport à toutes les autres prestations. Les dommages consécutifs et incidents sont exclus.

Personne, aucune société ni aucun établissement ne peut obliger JK-Products, Inc. à un titre quelconque pour l'acquisition ou l'utilisation des choses ci-dessus.

17.1 Garantie limitée du matériau acrylique

JK Products, Inc. garantit pendant une durée de un (1) an à partir de la date d'achat du solarium que les panneaux acryliques sont exempts de toute non-conformité de matériau et de main-d'œuvre, pour une utilisation normale ou 1 200 heures de fonctionnement selon la première éventualité. Cette garantie ne s'étend pas aux altérations dues aux lotions solaires, produits cosmétiques, désinfectants et agents de nettoyage non conformes appliqués sur les surfaces du solarium et ne pouvant pas être contrôlés par JK Products, Inc. au-delà de la première période de garantie de trente (30) jours. Passé ce délai, le verre acrylique sera facturé à un montant proportionnel aux frais de l'acquéreur.

Les obligations de JK Products, Inc. ne s'étendent pas aux frais de transport et au remplacement de la surface acrylique.

JK Products, Inc. n'endosse aucune responsabilité pour les frais de démontage des feuilles et l'installation des feuilles de rechange, ni pour les dommages aux personnes et aux biens.

Pour tout recours en garantie, contactez le vendeur ou le distributeur autorisé JK-Products, Inc. ou Global Service USA en mentionnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date de l'acquisition de la banquette sur laquelle la surface acrylique est utilisée.

Il n'existe pas de garantie au-delà de celle décrite ci-dessus. Il n'y a pas de garantie expresse ou implicite de bon fonctionnement et de valeur loyale et marchande.

Les prestations accordées au titre de la présente garantie limitée sont les seules prestations délivrées à l'acquéreur par Global Service USA et sont accordées à titre de substitution par rapport à toutes les autres prestations. Les dommages consécutifs et incidents sont exclus.

JK Products & Services, Inc.
411 West Washington Avenue
Suite B
Jonesboro, Arkansas 72401
Téléphone : 800-445-0624
Fax : 870-935-9046
E-Mail : support@jkamerica.com
<http://support.jkamerica.com>

17.2 Recours en garantie



17.2.1 Pratique et procédure

1. Pour une demande de recours en garantie :

Si votre solarium ne fonctionne pas correctement dans les conditions normales d'utilisation décrites par le Manuel de fonctionnement et d'instructions de l'unité, vous pouvez déposer une demande de recours en garantie.



REMARQUE :

Préalablement à toute prise en considération de la demande de recours en garantie, le solarium et le propriétaire légalement enregistré doivent satisfaire aux critères de garantie limitée de JK Products, Inc. du présent manuel.

2. A qui s'adresser pour une demande de recours en garantie :

JK-Products, Inc. entretient un réseau étendu de vendeurs et de distributeurs nationaux dans la plupart des pays où sont vendues les unités. Ces vendeurs et distributeurs sont tenus par contrat de tenir en magasin une réserve suffisante de pièces pour couvrir les différentes nécessités de la garantie et des réparations hors garantie pour leurs clients.

Toutefois, pour adresser correctement votre recours en garantie, vous devez être en possession du nom et du numéro de téléphone du vendeur ou du distributeur auprès duquel vous avez acquis votre unité. Normalement, cette information est facile à trouver sur votre facture ou autre document établissant la vente et que vous avez reçu à la livraison de l'unité.

Ensuite, communiquez au vendeur ou au distributeur le numéro de série, le numéro de modèle et la date à laquelle l'unité a été acquise. La procédure de recours en garantie est alors engagée.

Jusqu'à ce que le problème soit localisé, votre vendeur ou distributeur peut vous approvisionner avec la ou les pièces et vous donner les instructions appropriées pour retourner votre unité avec un ordre de travail.

Chaque vendeur et distributeur applique une procédure qui lui est propre pour le suivi des recours et des crédits en garantie.



REMARQUE :

Le fabricant JK-Products, Inc. n'intervient pas lui-même dans le suivi direct du recours en garantie, sauf les cas de litiges et les cas dans lesquels cette intervention est requise par la loi.



REMARQUE :

S'il s'avère que la pièce retournée à Global Service USA est opérationnelle et ne présente pas de défaut ou si le numéro de la pièce n'est pas identique aux informations de l'unité individuelle sur le fichier de Global Service USA, un supplément de 30% sera facturé en plus du prix de vente au détail de la pièce.

Il n'est pas nécessaire que la présente convention ait été agréée pour que les conditions ci-dessus s'appliquent.



Vous devez vous conformer aux instructions et avertissements figurant aux chapitres :

- 4.1 Utilisation conforme
- 5.1 Interdictions d'utilisation
- 6. Mesures à prendre pour éviter les préjudices graves

Toute utilisation autre est considérée comme non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures susceptibles d'en résulter. L'utilisateur est seul à en supporter le risque.

Par utilisation conforme, on entend également le respect des instructions et des conditions d'utilisation et de maintenance du constructeur. L'exploitation, la maintenance et la remise en état du solarium sont réservées aux personnes familiarisées avec ces tâches et instruites des risques éventuels.

17.2.2 Recours en garantie de travail / Procédures de crédit

Global Service USA fournit le travail sans frais pendant une durée de 90 jours à partir de la date de l'achat. Tous les travaux et frais en relation avec ceux-ci doivent être autorisés par Global Service USA avant de commencer la réparation et doivent être conformes aux barèmes et à la pratique de répartition dans le temps de Global Service USA.

Veillez contacter notre Département Service pour l'authentification et les procédures de facturation.

17.2.3 Formulaire d'inspection qualité et d'acceptation

Le formulaire est disponible dans le document distinct Formulaire d'inspection qualité et d'acceptation (1014113-..), fourni dans le dossier Documentation technique.

Tear here to remove page

Quality Inspection and Acceptance Form.
 Both parties must sign the form in order for it to be valid.
 Upon completion, email the signed form to JK Products & Services at Questions? (800) 643-0086 QIF@JK.AMERICA.COM

Club/Salon Name: _____ Contact: _____
 Street Address: _____
 City: _____ State: _____ Zip: _____
 Phone Number: _____ Install Date: _____
 Service Provider: _____

Select the box next to the appropriate subsystem indicating the system is installed and functioning properly. If the device is not equipped with a particular subsystem draw a line through it.
 Lamps: Body Bench Body Canopy Facial (HP) Facial (Spaghetti) Shoulder Tanner Decor
 Options: Skin Sensor Air Conditioning Aqua Fresh Aroma Audio System

Select the box next to the appropriate subsystem indicating the system has been setup and adjusted. If the device is not equipped with the subsystem draw a line through it.
 Lifting Mechanism Timer Network

Select the box next to the operating feature and maintenance functions that have been explained to the customer or salon representative.
 Basic Operation Accessing lamps Air Filter Location Feature Operation
 The Operating Instructions, Service Tool, and Eye Protection have been provided
 The device has been installed, electrically connected and fully operational.
 The device has been installed, but not electrically connected all systems appear to be operational.

Signing this form confirms the device was installed and tested both electrically and functionally by the Service Provider, any damage is indicated in the section to the right, and the selections above have been completed, explained, and understood by all.
 Service Provider Representative

 Print Name Signature Date

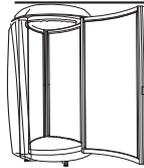
Salon/Club Representative

 Print Name Signature Date

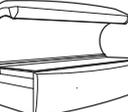
Make/Model: _____ Please indicate here if device rebranded and labels applied.

Serial Number: _____

Please indicate (by marking an X) on the applicable illustration any damage or improper fitting decor parts.







HERE:

Affix Name Plate from Manual.

Acceptance testing:
 Equipment used: _____ Serial Number: _____ Calibration Due: _____
 High Voltage (Hypot) _____
 Ground Bond _____
 Ammeter _____
 Voltmeter _____
 High Voltage (Hypot) test: 1.25 kV AC / 2.5 kV DC Pass Fail
 Ground Bond: Less than 0.1 Ohms Pass Fail
 Amperage: Line 1 _____ Amperage: Line 2 _____ Amperage: Line 3 _____
 Voltage: L1 to L2 _____ Voltage: L1 to L3 _____ Voltage: L2 to L3 _____

Comments: _____

17.3 Garantie limitée pendant la durée de vie utile



Global Service USA garantit les composantes spécifiques individuelles du solarium professionnel contre les non-conformités de matériau et de main-d'œuvre pendant la durée de vie utile du produit. Cette garantie est limitée aux unités qui ont été acquises après le 1er novembre 1994.

La présente garantie est limitée aux composantes ci-dessous :

- Les panneaux arrière en acier
- Les composantes des structures de cadre d'acier
- Le corps extérieur d'acier.



REMARQUE :

La garantie pour lesdites composantes s'entend sur une base individuelle et n'est pas valable pour le produit complet.

Ladite garantie n'inclut pas les anomalies esthétiques telles que les rayures, les entailles, les bosses, l'oxydation de la peinture ou autres modifications esthétiques qui n'ont pas d'incidence sur le fonctionnement du solarium tel qu'il est prévu.

Ladite garantie ne s'étend pas aux défaillances du produit dues au vieillissement, aux modifications, aux erreurs de manipulation, aux erreurs de maintenance, aux erreurs d'installation et de réparation.

Ladite garantie n'est pas transférable, elle est valable uniquement pour l'acquéreur d'origine dont le nom est transmis et inscrit sur le registre de garantie du quartier général de JK-Products, Inc.

Les obligations de JK Products, Inc. ne s'étendent pas aux frais de transport pour l'expédition de composantes nouvelles à l'acquéreur ni au retour au fabricant des pièces défectueuses. L'acquéreur supporte toutes les dépenses de fret.

Il n'existe pas de garantie au delà de celle décrite ci-dessus. Il n'y a pas de garantie expresse ou implicite de bon fonctionnement et de valeur loyale et marchande.

Les prestations accordées au titre de la présente garantie limitée sont les seules prestations délivrées à l'acquéreur par Global Service USA et sont accordées à titre de substitution par rapport à toutes les autres prestations. Les dommages consécutifs et incidents sont exclus.



REMARQUE :

Toute utilisation interdite ou abusive, toute modification, altération, maintenance non conforme, installation non conforme, etc., du produit ci-dessus ou de son utilisation normale entraînent la responsabilité directe de l'auteur et la prise en charge de toutes les conséquences qui en résultent. De plus, lesdites actions entraînent la perte de toutes les garanties et libèrent Global Service USA de toutes ses obligations concernant ledit produit.

18 Index



A

Accessoires.....	32
Adolescents.....	33
Altitude d'utilisation.....	16
Anneau de navigation.....	49
Aperçu de la maintenance.....	60

B

Bronzeurs faciaux	
Intervalles de maintenance.....	60
Nettoyer/changer.....	74

C

Caractéristiques techniques.....	27
Changer le starter.....	70
Changer les lampes.....	68
Changer les lampes à décharge basse pression.....	69
Conseils pour la séance.....	52
Contenu de la livraison.....	12
Cotes.....	29

D

Définitions.....	7
Démonter la partie rabattable.....	66
Démonter la plaque de couche.....	65
Démonter le diaphragme frontal.....	67
Dépannage.....	82
Description.....	13
Description de l'appareil.....	13
Désinfection.....	53, 57
Dimensions.....	29
Directives.....	12
Disques de filtre.....	71
Intervalles de maintenance.....	60
Nettoyer/changer.....	74
Durée de bronzage.....	46

E

Eclairage de décoration.....	31
Emballage.....	80
Équipement en lampes.....	30
Erreurs d'utilisation prévisibles.....	39
Exportation.....	12

F	
Fonctions	48
I	
Informations CEM	85
Installation location	15
Interdictions d'utilisation	34
K	
Kit service	64
L	
Lampes	33
nettoyer/changer	
Partie inférieure	72
Lampes	
Commande	30
Plages de puissance	30
Puissance nominale	30
Lampes à décharge haute pression, risque d'incendie	71
Lampes nettoyer/changer	
Bronzeurs faciaux	74
Lieu d'implantation	16
M	
Mesures de sécurité pendant les travaux de maintenance	54
Mise en service	18
Mise hors service	80
N	
Nettoyage	53, 57
Lampes, disques de filtre	58
Tapis de filtre	77
Nettoyage/désinfection	
Périodicité	59
Nettoyer	
Appareil de climatisation	78
Filtres	78
Nettoyer ou changer l'éclairage décoratif	
Partie supérieure	76
Nettoyer ou changer l'éclairage intérieur	75
Niveau sonore	27
Numéros de référence	30, 32





O	
Obligations de l'exploitant	39
P	
Pièces de rechange	60
Numéros de référence	32
Plaque de couche	
Charge admissible	27
Puissance.....	27
Q	
Qualification du personnel.....	39
S	
Service après-vente	2
Starter	30
Stockage	80
Surfaces en plastique (soin).....	57
T	
Tapis de filtre	
Nettoyage	77
Technique de ventilation	15
Technique d'évacuation de l'air	15
Transport.....	15
Types de peau	45
U	
Utilisation normale.....	33
V	
Valeurs de raccordement	27
Vider le réservoir à condensation.....	78